

### Indhold

- I *Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse er obligatorisk*

#### FORORDNINGER

- ★ **Rådets forordning (EF) nr. 199/2008 af 25. februar 2008 om fastlæggelse af en EF-ramme for indsamling, forvaltning og anvendelse af data i fiskerisektoren samt støtte til videnskabelig rådgivning vedrørende den fælles fiskeripolitik** ..... 1
- Kommissionens forordning (EF) nr. 200/2008 af 4. marts 2008 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager ..... 13
- Kommissionens forordning (EF) nr. 201/2008 af 4. marts 2008 om ændring af de repræsentative priser og den tillægstold ved import af visse sukkerprodukter, der blev fastsat ved forordning (EF) nr. 1109/2007, for produktionsåret 2007/08 ..... 15
- ★ **Kommissionens forordning (EF) nr. 202/2008 af 4. marts 2008 om ændring af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 178/2002 for så vidt angår antallet af og navnene på ekspertpanelerne under Den Europæiske Fødevarsikkerhedsautoritet <sup>(1)</sup>** ..... 17
- ★ **Kommissionens forordning (EF) nr. 203/2008 af 4. marts 2008 om ændring af bilag III til Rådets forordning (EØF) nr. 2377/90 om en fælles fremgangsmåde for fastsættelse af maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer af veterinærlægemidler i animalske levnedsmidler for så vidt angår gamithromycin <sup>(1)</sup>** ..... 18
- Kommissionens forordning (EF) nr. 204/2008 af 4. marts 2008 om fastsættelse af importtolden for delvis sleben eller sleben ris fra den 5. marts 2008 ..... 21

- II Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk

AFGØRELSER OG BESLUTNINGER

Rådet

- 2008/188/EF:  
★ Rådets afgørelse af 18. februar 2008 om indgåelse af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Maldiverne om visse aspekter af lufttrafik ..... 22
- 2008/189/EF:  
★ Rådets afgørelse af 18. februar 2008 om indgåelse af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Georgiens regering om visse aspekter af lufttrafik ..... 23
- 2008/190/EF:  
★ Rådets afgørelse af 18. februar 2008 om indgåelse af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Moldova om visse aspekter af lufttrafik ..... 24
- 2008/191/EF:  
★ Rådets afgørelse af 18. februar 2008 om indgåelse af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Libanon om visse aspekter af lufttrafik ..... 25
- 2008/192/EF:  
★ Rådets afgørelse af 18. februar 2008 om indgåelse af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Østlige Republik Uruguay om visse aspekter af lufttrafik ..... 26
- 2008/193/EF:  
★ Rådets afgørelse af 18. februar 2008 om indgåelse af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Kroatien om visse aspekter af lufttrafik ..... 27
- 2008/194/EF:  
★ Rådets afgørelse af 18. februar 2008 om indgåelse af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Singapores regering om visse aspekter af lufttrafik ..... 28
- 2008/195/EF:  
★ Rådets afgørelse af 18. februar 2008 om indgåelse af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Kirgisiske Republik om visse aspekter af lufttrafik ..... 29
- 2008/196/EF:  
★ Rådets afgørelse af 18. februar 2008 om indgåelse af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Malaysias regering om visse aspekter af lufttrafik ..... 30
- 2008/197/EF:  
★ Rådets afgørelse af 18. februar 2008 om indgåelse af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Paraguay om visse aspekter af lufttrafik ..... 31



2008/198/EF:

- ★ Rådets afgørelse af 18. februar 2008 om indgåelse af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien om visse aspekter af lufttrafik ..... 32

2008/199/EF:

- ★ Rådets afgørelse af 28. februar 2008 om indgåelse af en protokol til Euro-Middelhavsftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Den Arabiske Republik Egypten på den anden side for at tage hensyn til Republikken Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse af Den Europæiske Union ..... 33

#### Kommissionen

2008/200/EF:

- ★ Kommissionens afgørelse af 20. februar 2008 om afslutning af undersøgelsesproceduren vedrørende Argentinas handelspraksis i forbindelse med importen af tekstilvarer og beklædningsgenstande ..... 34

2008/201/EF:

- ★ Kommissionens afgørelse af 28. februar 2008 om udpegning af EF-fiskerikontrolagenturet som det organ, der skal udføre visse opgaver under forordning (EF) nr. 1042/2006, og om ændring af afgørelse 2007/166/EF om vedtagelse af en fortegnelse over EF-fiskeriinspektører og inspektionsmateriel ..... 36



## I

(Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse er obligatorisk)

## FORORDNINGER

## RÅDETS FORORDNING (EF) Nr. 199/2008

af 25. februar 2008

**om fastlæggelse af en EF-ramme for indsamling, forvaltning og anvendelse af data i fiskerisektoren samt støtte til videnskabelig rådgivning vedrørende den fælles fiskeripolitik**

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 37,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet <sup>(1)</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Økonomiske og Sociale Udvalg <sup>(2)</sup>,

under henvisning til udtalelse fra Regionsudvalget, og

ud fra følgende betragtninger:

(1) Ifølge Rådets forordning (EF) nr. 2371/2002 af 20. december 2002 om bevarelse og bæredygtig udnyttelse af fiskeressourcerne som led i den fælles fiskeripolitik <sup>(3)</sup> vurderer Den Videnskabelige, Tekniske og Økonomiske Komité for Fiskeri (i det følgende benævnt »STECF«) regelmæssigt forvaltningen af levende akvatiske ressourcer, herunder biologiske, økonomiske, miljømæssige, sociale og tekniske aspekter.

<sup>(1)</sup> Udtalelse af 13.11.2007 (endnu ikke offentliggjort i EUT).

<sup>(2)</sup> EUT C 10 af 15.1.2008, s. 53.

<sup>(3)</sup> EFT L 358 af 31.12.2002, s. 59. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 865/2007 (EUT L 192 af 24.7.2007, s. 1).

(2) Både den adfærdskodeks for ansvarligt fiskeri, der er fastlagt af De Forenede Nationers Levnedsmiddel- og Landbrugsorganisation, og aftalen om bevarelse og forvaltning af fælles fiskebestande og stærkt vandrende fiskebestande, understreger nødvendigheden af at udvikle forsknings- og dataindsamlingsarbejdet for at forbedre den videnskabelige viden på området.

(3) I tråd med den fælles fiskeripolitikens mål om bevarelse, forvaltning og udnyttelse af levende akvatiske ressourcer i tredjelandsfarvande deltager Fællesskabet i indsatsen for at bevare fiskeressourcerne, bl.a. i henhold til de bestemmelser, der er vedtaget i fiskeripartnerskabsaftaler eller af regionale fiskeriforvaltningsorganisationer.

(4) Den 23. januar 2003 vedtog Rådet konklusioner vedrørende Kommissionens meddelelse til Rådet og Europa-Parlamentet om en »EF-handlingsplan for integration af miljøbeskyttelseskrav i den fælles fiskeripolitik« med vejledende principper, forvaltningsforanstaltninger og et arbejdsprogram for at indføre økosystembaserede principper i fiskeriforvaltningen.

(5) Den 13. oktober 2003 vedtog Rådet konklusioner vedrørende Kommissionens meddelelse til Rådet og Europa-Parlamentet om forbedring af den videnskabelige og tekniske rådgivning til brug for Fællesskabets fiskeriforvaltning, som beskriver Fællesskabets behov for videnskabelig rådgivning, fastlægger rådgivningsmekanismerne, udpeger områder, hvor systemet må styrkes, og foreslår mulige løsninger på kort, mellemlang og lang sigt.

- (6) Rådets forordning (EF) nr. 1543/2000 af 29. juni 2000 om fastlæggelse af en EF-ramme for indsamling og forvaltning af data, der er nødvendige til gennemførelse af den fælles fiskeripolitik<sup>(1)</sup>, bør revideres for at tage behørigt hensyn til en fiskeriforvaltning med udgangspunkt i fiskerflåden, behovet for udvikling af en økosystembaseret tilgang, for kvalitetsforbedringer, for mere fyldestgørende fiskeridata og bredere adgang til dem, for mere effektiv støtte til levering af videnskabelig rådgivning og for fremme af samarbejde mellem medlemsstaterne.
- (7) De nugældende forordninger om indsamling og forvaltning af fiskeridata indeholder bestemmelser om indsamling og forvaltning af data vedrørende fiskerfartøjer, deres aktiviteter og fangster samt prisovervågning, som bør tages i betragtning i denne forordning for at strømline indsamlingen og anvendelsen af disse data i hele den fælles fiskeripolitik og for at undgå dobbeltarbejde i indsamlingen af data. Disse nugældende forordninger er følgende: Rådets forordning (EØF) nr. 2847/93 af 12. oktober 1993 om indførelse af en kontrolordning under den fælles fiskeripolitik<sup>(2)</sup>, Rådets forordning (EF) nr. 788/96 af 22. april 1996 om medlemsstaternes indberetning af statistiske oplysninger om akvakulturproduktionen<sup>(3)</sup>, Kommissionens forordning (EF) nr. 2091/98 af 30. september 1998 om opdelingen af Fællesskabets fiskerflåde og fiskeriindsats inden for rammerne af de flerårige udviklingsprogrammer<sup>(4)</sup>, Rådets forordning (EF) nr. 104/2000 af 17. december 1999 om den fælles markedsordning for fiskerivarer og akvakulturprodukter<sup>(5)</sup>, Rådets forordning (EF) nr. 2347/2002 af 16. december 2002 om særlige adgangskrav og dertil knyttede betingelser for fiskeri efter dybhavsbestande<sup>(6)</sup>, Rådets forordning (EF) nr. 1954/2003 af 4. november 2003 om forvaltning af fiskeriindsatsen for så vidt angår visse fiskerizoner og visse fiskeressourcer i EF<sup>(7)</sup>, Kommissionens forordning (EF) nr. 2244/2003 af 18. december 2003 om gennemførelsesbestemmelser vedrørende satellitbaserede fartøjsovervågningssystemer<sup>(8)</sup>, Kommissionens forordning (EF) nr. 26/2004 af 30. december 2003 om et EF-fiskerflåderegister<sup>(9)</sup>, Rådets forordning (EF) nr. 812/2004 af 26. april 2004 om foranstaltninger vedrørende utilsigtede fangster af hvaler ved fiskeri<sup>(10)</sup>, Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1921/2006 af 18. december 2006 om fremsendelse af statistiske data vedrørende landinger af fiskevarer i medlemsstaterne<sup>(11)</sup>, Rådets forordning (EF) nr. 1966/2006 af 21. december 2006 om elektronisk registrering og indberetning af fiskerioplysninger og om teledetektionsmetoder<sup>(12)</sup> og Rådets forordning (EF) nr. 1100/2007 af 18. september 2007 om foranstaltninger til genopretning af bestanden af europæisk ål<sup>(13)</sup>.
- (8) Data, der indsamles med henblik på videnskabelig evaluering, bør omfatte oplysninger om flåder og deres aktiviteter, biologiske data om fangster, herunder udsmid, oplysninger om undersøgelser af fiskebestande og de miljøpåvirkninger, som fiskeri kan have for havøkosystemet. Der bør også inddrages data, som forklarer prisdannelsen, og andre data, der kan gøre det lettere at vurdere den økonomiske situation for fiskerivirksomhederne, akvakulturen og forarbejdningsindustrien samt udviklingen i beskæftigelsen i disse sektorer.
- (9) For at beskytte og bevare de levende akvatiske ressourcer og sikre en bæredygtig udnyttelse af dem bør der gradvist indføres fiskeriforvaltning efter en økosystembaseret tilgang. Med henblik herpå er det nødvendigt at indsamle data for at vurdere fiskeriets påvirkning af havøkosystemet.
- (10) Fællesskabsprogrammerne for indsamling, forvaltning og anvendelse af fiskeridata bør gennemføres under medlemsstaternes direkte ansvar. Medlemsstaterne bør derfor fastlægge nationale programmer i sammenhæng med fællesskabsprogrammet.
- (11) Det er nødvendigt, at medlemsstaterne samarbejder indbyrdes og med tredjelande og samordner deres nationale programmer med hensyn til indsamling af data om det samme havområde og områder, der dækker relevante indre farvande.
- (12) Der bør på fællesskabsplan fastlægges prioriteter og procedurer for dataindsamling og -behandling i Fællesskabet for at sikre sammenhæng i ordningen som helhed og optimere dens omkostningseffektivitet ved at etablere en stabil flerårig regional ramme.

<sup>(1)</sup> EFT L 176 af 15.7.2000, s. 1.

<sup>(2)</sup> EFT L 261 af 20.10.1993, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1098/2007 (EUT L 248 af 22.9.2007, s. 1).

<sup>(3)</sup> EFT L 108 af 1.5.1996, s. 1. Ændret ved Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1882/2003 (EUT L 284 af 31.10.2003, s. 1).

<sup>(4)</sup> EFT L 266 af 1.10.1998, s. 36.

<sup>(5)</sup> EFT L 17 af 21.1.2000, s. 22. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1759/2006 (EUT L 335 af 1.12.2006, s. 3).

<sup>(6)</sup> EFT L 351 af 28.12.2002, s. 6. Ændret ved forordning (EF) nr. 2269/2004 (EUT L 396 af 31.12.2004, s. 1).

<sup>(7)</sup> EUT L 289 af 7.11.2003, s. 1.

<sup>(8)</sup> EUT L 333 af 20.12.2003, s. 17.

<sup>(9)</sup> EUT L 5 af 9.1.2004, s. 25. Ændret ved forordning (EF) nr. 1799/2006 (EUT L 341 af 7.12.2006, s. 26).

<sup>(10)</sup> EUT L 150 af 30.4.2004, s. 12. Berigtiget i EUT L 185 af 24.5.2004, s. 4. Ændret ved forordning (EF) nr. 809/2007 (EUT L 182 af 12.7.2007, s. 1).

<sup>(11)</sup> EUT L 403 af 30.12.2006, s. 1.

<sup>(12)</sup> EUT L 409 af 30.12.2006, s. 1. Berigtiget i EUT L 36 af 8.2.2007, s. 3.

<sup>(13)</sup> EUT L 248 af 22.9.2007, s. 17.

- (13) De i denne forordning omhandlede data bør indlæses i nationale edb-databaser, så de er tilgængelige for Kommissionen og kan sendes til slutbrugerne. Det er i forskermiljøets interesse, at der åbnes for adgang til data, som ikke giver mulighed for at identificere personer, for enhver med interesse i at analysere sådanne data.
- (14) Forvaltningen af fiskeressourcerne stiller krav om behandling af detaildata, så der kan blive gjort noget ved specifikke spørgsmål. I den forbindelse bør medlemsstaterne sende de nødvendige data til videnskabelig analyse og sikre, at de har den tekniske kapacitet til at gøre det. Om nødvendigt bør detaildataene aggregeres, før de sendes, til det aggregationsniveau, der er angivet i anmodningen fra slutbrugerne.
- (15) Forpligtelserne vedrørende adgang til data, som er omfattet af denne forordning, berører ikke medlemsstaternes forpligtelser i henhold til Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2003/4/EF af 28. januar 2003 om offentlig adgang til miljøoplysninger<sup>(1)</sup> samt Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 1367/2006 af 6. september 2006 om anvendelse af Århuskonventionens bestemmelser om adgang til oplysninger, offentlig deltagelse i beslutningsprocesser samt adgang til klage og domstolsprøvelse på miljøområdet på Fællesskabets institutioner og organer<sup>(2)</sup>.
- (16) Beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger reguleres med henblik på denne forordning ved Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 95/46/EF af 24. oktober 1995 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger og om fri udveksling af sådanne oplysninger<sup>(3)</sup> og Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 45/2001 af 18. december 2000 om beskyttelse af fysiske personer i forbindelse med behandling af personoplysninger i fællesskabsinstitutionerne og -organerne og om fri udveksling af sådanne oplysninger<sup>(4)</sup>.
- (17) Gennemførelsen af de nationale programmer for indsamling og forvaltning af fiskeridata er forbundet med betydelige udgifter. Fordelen ved disse programmer kan kun opnås fuldt ud på fællesskabsplan. Derfor bør der kunne ydes fællesskabsstøtte til medlemsstaternes udgifter i overensstemmelse med Rådets forordning (EF) nr. 861/2006 af 22. maj 2006 om EF-finansieringsforanstaltninger til gennemførelse af den fælles fiskeripolitik og havretten<sup>(5)</sup>.
- (18) Konstaterer Kommissionen, at de pågældende udgifter er forbundet med uregelmæssigheder, bør der kunne foretages finansielle korrektioner i overensstemmelse med artikel 28 i forordning (EF) nr. 861/2006.
- (19) En korrekt gennemførelse af de nationale programmer og især overholdelse af frister, kvalitetskontrol, validering og videresendelse af de indsamlede data er af stor betydning. Derfor bør fællesskabsstøtte gøres betinget af overholdelse af relevante frister, kvalitetskontrol, overensstemmelse med godkendte kvalitetsstandarder og levering af data. Som følge heraf bør der indføres et finansielt sanktionsystem til at sanktionere manglende overholdelse af disse betingelser.
- (20) For at øge pålideligheden af den videnskabelige rådgivning, der er nødvendig til gennemførelse af den fælles fiskeripolitik, bør medlemsstaterne og Kommissionen samordne deres indsats og samarbejde i de relevante internationale videnskabelige organer.
- (21) Der bør lægges vægt på at sikre, at relevante videnskabelige eksperter deltager i de ekspertgrupper, som udfører den videnskabelige evaluering, der er nødvendig til gennemførelse af den fælles fiskeripolitik.
- (22) Forskermiljøet bør konsulteres, og fiskeindustrien og andre interessegrupper bør informeres om gennemførelsen af bestemmelserne om indsamling af data. STECF, der er oprettet ved Kommissionens afgørelse nr. 2005/629/EF<sup>(6)</sup>, Den Rådgivende Komité for Fiskeri og Akvakultur, der er oprettet ved Kommissionens afgørelse 1999/478/EF<sup>(7)</sup>, og de regionale rådgivende råd, der er oprettet ved Rådets afgørelse 2004/585/EF<sup>(8)</sup>, er de rette organer til indhentning af de nødvendige udtalelser.

<sup>(1)</sup> EUT L 41 af 14.2.2003, s. 26.

<sup>(2)</sup> EUT L 264 af 25.9.2006, s. 13.

<sup>(3)</sup> EFT L 281 af 23.11.1995, s. 31. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1882/2003.

<sup>(4)</sup> EFT L 8 af 12.1.2001, s. 1.

<sup>(5)</sup> EUT L 160 af 14.6.2006, s. 1.

<sup>(6)</sup> EUT L 225 af 31.8.2005, s. 18.

<sup>(7)</sup> EFT L 187 af 20.7.1999, s. 70. Senest ændret ved afgørelse 2004/864/EF (EUT L 370 af 17.12.2004, s. 91).

<sup>(8)</sup> EUT L 256 af 3.8.2004, s. 17. Ændret ved afgørelse 2007/409/EF (EUT L 155 af 15.6.2007, s. 68).

- (23) Forvaltningskomitéen bør sikre et nært samarbejde mellem medlemsstaterne og Kommissionen for at lette en korrekt gennemførelse af denne forordning. De foranstaltninger, der er nødvendige til gennemførelse af denne forordning, bør vedtages i overensstemmelse med Rådets afgørelse 1999/468/EF af 28. juni 1999 om fastsættelse af de nærmere vilkår for udøvelsen af de gennemførelsesbeføjelser, der tillægges Kommissionen <sup>(1)</sup>.
- (24) Ud fra de hidtidige erfaringer og de nye behov bør forordning (EF) nr. 1543/2000 ophæves og erstattes af denne forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

#### KAPITEL I

#### ALMINDELIGE BESTEMMELSER

##### Artikel 1

##### Formål

1. I denne forordning fastsættes der regler for:
- a) indsamling og forvaltning inden for rammerne af flerårige programmer af biologiske, tekniske, miljømæssige og socio-økonomiske data inden for fiskerisektoren
- b) anvendelse af fiskeridata inden for rammerne af den fælles fiskeripolitik (i det følgende benævnt »FFP«) med henblik på videnskabelige analyser.
2. I denne forordning fastsættes der også bestemmelser med henblik på at forbedre den videnskabelige rådgivning, der er nødvendig til gennemførelse af FFP.
3. Denne forordning berører ikke forpligtelserne i henhold til direktiv 95/46/EF, forordning (EF) nr. 45/2001, direktiv 2003/4/EF og forordning (EF) nr. 1367/2006.

##### Artikel 2

##### Definitioner

I denne forordning forstås der ved:

- a) »fiskerisektor«: aktiviteter i forbindelse med erhvervsfiskeri, rekreativt fiskeri, akvakultur og virksomheder, der forarbejder fiskevarer
- b) »akvakultur«: opdræt eller dyrkning af akvatiske organismer ved hjælp af metoder, der skal øge produktionen af de pågældende organismer ud over, hvad det naturlige miljø giver mulighed for; organismerne forbliver en fysisk eller juridisk persons ejendom i hele opdrætnings- eller dyrkningsfasen, indtil de er høstet
- c) »rekreativt fiskeri«: ikke-erhvervsmæssigt fiskeri, hvor de levende akvatiske ressourcer udnyttes i rekreativt eller sportsligt øjemed
- d) »havområder«: de geografiske områder, der er anført i bilag I til afgørelse 2004/585/EF, og de områder, der er etableret af de regionale fiskeriforvaltningsorganisationer
- e) »primære data«: data om enkeltfartøjer, fysiske eller juridiske personer eller enkeltprøver
- f) »metadata«: data, der giver kvalitative og kvantitative oplysninger om de indsamlede primære data
- g) »detaildata«: data, der bygger på primære data i en form, hvor det ikke er muligt direkte eller indirekte at identificere fysiske eller juridiske personer
- h) »aggregerede data«: resultatet af en opsummering af primære data eller detaildata med henblik på specifikke analyseformål
- i) »slutbrugere«: organer med forskningsmæssig eller forvaltningsmæssig interesse i videnskabelig analyse af data i fiskerisektoren
- j) »flådefiskeribaseret prøveudtagning«: undersøgelser af biologiske, tekniske og socioøkonomiske data på grundlag af fastlagte regionale fiskerityper og fartøjskategorier
- k) »EF-fiskerifartøj«: et fartøj som defineret i artikel 3, litra d), i forordning (EF) nr. 2371/2002.

<sup>(1)</sup> EFT L 184 af 17.7.1999, s. 23. Ændret ved afgørelse 2006/512/EF (EUT L 200 af 22.7.2006, s. 11).

## KAPITEL II

INDSAMLING, FORVALTNING OG ANVENDELSE AF DATA  
INDEN FOR RAMMERNE AF FLERÅRIGE PROGRAMMER

## AFDELING 1

**Fællesskabsprogram og nationale programmer**

## Artikel 3

**Fællesskabsprogram**

1. Der opstilles efter proceduren i artikel 27, stk. 2, et flerårigt fællesskabsprogram til indsamling, forvaltning og anvendelse af biologiske, tekniske, miljømæssige og socioøkonomiske data vedrørende:

- a) erhvervsfiskeri, som udføres af EF-fiskerfartøjer
  - i) i EF-farvande, herunder erhvervsfiskeri efter ål og laks i indre farvande
  - ii) uden for EF-farvande
- b) rekreativt fiskeri i EF-farvande, herunder rekreativt fiskeri efter ål og laks i indre farvande
- c) akvakulturaktiviteter i forbindelse med marine arter, herunder ål og laks, der udføres i medlemsstaternes farvande og i EF-farvande
- d) virksomheder, der forarbejder fiskevarer.

2. Fællesskabsprogrammerne fastlægges for treårsperioder. Den første periode skal dække årene 2009 og 2010.

## Artikel 4

**Nationale programmer**

1. Uden at dette indskrænker medlemsstaternes nuværende forpligtelser til at indsamle data ifølge fællesskabslovgivningen, indsamler medlemsstaterne primære biologiske, tekniske, miljømæssige og socioøkonomiske data inden for rammerne af et flerårigt nationalt program (i det følgende benævnt »det nationale program«), som opstilles i overensstemmelse med fællesskabsprogrammet.

2. Det nationale program skal bl.a. omfatte følgende, jf. afdeling 2:

- a) flerårige stikprøveprogrammer
- b) om nødvendigt en ordning for overvågning af erhvervsfiskeri og rekreativt fiskeri til havs
- c) en ordning for forskningsundersøgelser til havs
- d) en ordning for forvaltning og anvendelse af dataene til videnskabelig analyse.

3. De procedurer og metoder, der skal anvendes til at indsamle og analysere data og vurdere deres rigtighed og præcision, indarbejdes i de nationale programmer.

4. Medlemsstaterne forelægger Kommissionen deres nationale programmer til godkendelse. De indsender programmerne i elektronisk form inden den dato, i det format og til den adresse, som Kommissionen skal fastsætte efter proceduren i artikel 27, stk. 2.

5. Det første nationale program skal omfatte aktiviteterne for årene 2009 og 2010.

## Artikel 5

**Samordning og samarbejde**

1. Inden for samme havområde samordner medlemsstaterne deres nationale programmer med andre medlemsstater og bestræber sig på at samordne deres aktiviteter med tredjelande, der i samme havområde har farvande, som hører under deres højhedsområde eller jurisdiktion. Med henblik herpå kan Kommissionen organisere regionale samordningsmøder for at bistå medlemsstaterne med samordningen af deres nationale programmer og gennemførelsen af indsamlingen, forvaltningen og anvendelsen af dataene i samme område.

2. For at tage hensyn til eventuelle henstillinger, der fremsættes på regionalt plan på de regionale samordningsmøder, indsender medlemsstaterne eventuelt ændringer af deres nationale programmer i programmeringsperioden. Disse ændringer indsendes til Kommissionen senest to måneder inden gennemførelsesåret.

3. De detaljerede regler for anvendelsen af denne artikel vedtages efter proceduren i artikel 27, stk. 2.



#### Artikel 6

##### Evaluering og godkendelse af nationale programmer

1. Den Videnskabelige, Tekniske og Økonomiske Komité for Fiskeri (STECF) evaluerer:

a) om de nationale programmer og eventuelle ændringer er i overensstemmelse med artikel 4 og 5, og

b) den videnskabelige relevans af de data, der skal omfattes af nationale programmer med de formål, der er fastlagt i artikel 1, stk. 1, og kvaliteten af de foreslåede metoder og procedurer.

2. Hvis den i stk. 1 nævnte STECF-evaluering viser, at et nationalt program ikke er i overensstemmelse med artikel 4 og 5 eller ikke garanterer dataenes videnskabelige relevans eller en tilstrækkelig kvalitet af de foreslåede metoder og procedurer, informerer Kommissionen øjeblikkeligt den pågældende medlemsstat herom og fremsætter forslag til ændring af programmet. Den pågældende medlemsstat forelægger efterfølgende Kommissionen et revideret nationalt program.

3. Kommissionen godkender de nationale programmer og de ændringer hertil, der er foretaget i overensstemmelse med artikel 5, stk. 2, på grundlag af STECF's evaluering og en omkostningsvurdering, som foretages af Kommissionens tjenestegrene.

#### Artikel 7

##### Evaluering og godkendelse af resultaterne af de nationale programmer

1. Medlemsstaterne forelægger hvert år Kommissionen en rapport om gennemførelsen af deres nationale programmer. De indsender dem inden den dato, i den form og til den adresse, som Kommissionen skal fastsætte efter proceduren i artikel 27, stk. 2.

2. STECF evaluerer:

a) gennemførelsen af de nationale programmer, som Kommissionen har godkendt i overensstemmelse med artikel 6, stk. 3, og

b) kvaliteten af de data, som medlemsstaterne har indsamlet.

3. Kommissionen vurderer gennemførelsen af de nationale programmer på grundlag af:

a) STECF's evaluering

b) høringen af de relevante regionale fiskeriforvaltningsorganisationer, som Fællesskabet er kontraherende part eller observatør i, og de relevante internationale videnskabelige organer, og

c) den omkostningsvurdering, som dens tjenestegrene har foretaget.

#### Artikel 8

##### Finansiel fællesskabsstøtte

1. Fællesskabets finansielle støtte til nationale programmer gennemføres efter reglerne i forordning (EF) nr. 861/2006.

2. De i artikel 9 i forordning (EF) nr. 861/2006 nævnte grunddata omfatter alene de dele af medlemsstaternes nationale programmer, som gennemfører fællesskabsprogrammet.

3. Fællesskabets finansielle støtte til nationale programmer ydes kun, hvis denne forordnings bestemmelser overholdes fuldt ud.

4. Kommissionen kan efter at have givet de pågældende medlemsstater mulighed for at fremsætte deres bemærkninger suspendere Fællesskabets finansielle støtte og/eller kræve den tilbagebetalt under følgende omstændigheder:

a) hvis den i artikel 7 nævnte evaluering viser, at gennemførelsen af et nationalt program ikke er i overensstemmelse med denne forordning

b) hvis den i artikel 7, stk. 3, litra b), nævnte høring viser, at medlemsstaterne ikke har indsendt dataene i overensstemmelse med artikel 16, stk. 3, og artikel 20, stk. 1, eller

c) hvis der ikke er foretaget kvalitetskontrol og databehandling i overensstemmelse med artikel 14, stk. 2, og artikel 17.

5. Med forbehold af stk. 3 kan Kommissionen efter at have givet de pågældende medlemsstater mulighed for at fremsætte deres bemærkninger også nedsætte Fællesskabets finansielle støtte under følgende omstændigheder:

a) hvis et nationalt program ikke er indsendt til Kommissionen inden den dato, der er fastsat i overensstemmelse med artikel 4, stk. 4

b) hvis der ikke er indsendt en rapport til Kommissionen inden den dato, der er fastsat i overensstemmelse med artikel 7, stk. 1

c) hvis en slutbruger officielt har anmodet om data, og de pågældende data ikke er leveret til den pågældende slutbruger i overensstemmelse med artikel 20, stk. 2 og 3, eller kvalitetskontrollen og behandlingen af disse data ikke er i overensstemmelse med artikel 14, stk. 2, og artikel 17.

6. Den i stk. 4 og 5 nævnte nedsættelse af den finansielle fællesskabsstøtte skal stå i forhold til misligholdelsens omfang. Den i stk. 5 nævnte nedsættelse af den finansielle fællesskabsstøtte indføres gradvist og må ikke være på over 25 % af de samlede årlige omkostninger i forbindelse med det nationale program.

7. De detaljerede regler for anvendelsen af den i stk. 6 nævnte nedsættelse vedtages efter proceduren i artikel 27, stk. 2.

#### AFDELING 2

### **Dataindsamlingskrav**

#### Artikel 9

### **Stikprøveprogrammer**

1. Medlemsstaterne udarbejder flerårige nationale stikprøveprogrammer.

2. Flerårige nationale stikprøveprogrammer skal bl.a. omfatte:

a) en stikprøveplan for biologiske data på grundlag af prøveudtagning for hvert flådefiskeri, herunder rekreativt fiskeri, når dette er relevant

b) en stikprøveplan for økosystemdata, der gør det muligt at vurdere fiskerisektorens påvirkninger af havøkosystemet, og som bidrager til overvågningen af havøkosystemets tilstand

c) en stikprøveplan for socioøkonomiske data, som gør det muligt at vurdere fiskerisektorens økonomiske situation, og som over et tidsrum gør det muligt at analysere dens præstationer og udføre konsekvensanalyser af de trufne eller foreslåede foranstaltninger.

3. De protokoller og metoder, der anvendes til oprettelsen af nationale stikprøveprogrammer, skal fastlægges af medlemsstaterne og skal så vidt muligt være:

a) stabile på lang sigt

b) standardiserede inden for hvert område

c) i overensstemmelse med de kvalitetsstandarder, som er fastlagt af de relevante regionale fiskeriforvaltningsorganisations-

oner, som Fællesskabet er kontraherende part eller observatør i, og de relevante internationale videnskabelige organer.

4. De indsamlede datas rigtighed og præcision skal om nødvendigt vurderes systematisk.

#### Artikel 10

### **Adgang til prøveudtagningssteder**

Medlemsstaterne sikrer, at prøveudtagere, der er udpeget af det organ, som har ansvaret for gennemførelsen af det nationale program, med henblik på udførelsen af deres opgaver har adgang til:

a) alle landinger, herunder i givet fald omladninger og overførsler til akvakultur

b) fartøjs- og virksomhedsregistre, der føres af offentlige organer, som er relevante for indsamlingen af økonomiske data

c) økonomiske data om fiskerirelaterede virksomheder.

#### Artikel 11

### **Overvågning af erhvervsfiskeri og rekreativt fiskeri til havs**

1. Når det viser sig nødvendigt af hensyn til indsamlingen af data i henhold til de nationale programmer, planlægger og gennemfører medlemsstaterne overvågning af erhvervsfiskeri og rekreativt fiskeri til havs.

2. Medlemsstaterne fastlægger, hvilke opgaver overvågningen til havs skal løse.

3. Førere af EF-fiskerfartøjer skal acceptere ombordtagning af prøveudtagere, der arbejder under ordningen for overvågning til havs og udpeges af organet med ansvar for gennemførelsen af det nationale program, og samarbejde med dem, så de kan løse deres opgaver om bord på EF-fiskerfartøjer.

4. Førere af EF-fiskerfartøjer kan kun nægte ombordtagning af prøveudtagere, der arbejder under ordningen for overvågning til havs, hvis der helt indlysende ikke er plads om bord på fartøjet, eller af sikkerhedsgrunde i overensstemmelse med den nationale lovgivning. I sådanne tilfælde indsamler EF-fiskerfartøjets besætning data på grundlag af et stikprøveprogram, som de selv gennemfører, og som fastlægges og kontrolleres af det organ, der har ansvaret for gennemførelsen af det nationale program.

*Artikel 12***Forskningsundersøgelser til havs**

1. Medlemsstaterne udfører forskningsundersøgelser til havs for at evaluere bestandenes størrelse og fordeling uafhængigt af dataene fra erhvervsfiskeriet og for at vurdere fiskeriets miljøpåvirkninger.

2. Listen over forskningsundersøgelser til havs, der kan komme i betragtning til finansiel EF-støtte, vedtages efter proceduren i artikel 27, stk. 2.

## KAPITEL III

**DATAFORVALTNING***Artikel 13***Lagring af data**

Det påhviler medlemsstaterne at:

- a) sikre, at primære data, som indsamles i medfør af nationale programmer, lagres sikkert i elektroniske databaser, og de træffer alle nødvendige foranstaltninger for at sikre, at de behandles fortroligt
- b) sikre, at metadata om primære socioøkonomiske data, som indsamles i medfør af nationale programmer, lagres sikkert i elektroniske databaser
- c) træffe alle fornødne tekniske foranstaltninger til at beskytte dataene mod utilsigtet eller uretmæssig destruktions, utilsigtet tab, beskadigelse, videregivelse eller uberettiget konsultation.

*Artikel 14***Kvalitetskontrol og validering af data**

1. Medlemsstaterne bærer ansvaret for kvaliteten og fuldstændigheden af de primære data, der indsamles i medfør af nationale programmer, samt de heraf afledte detaildata og aggregerede data, som videresendes til slutbrugerne.

2. Medlemsstaterne sikrer, at

- a) primære data, som indsamles i medfør af nationale programmer, kontrolleres omhyggeligt for fejl efter egnede kvalitetskontrolprocedurer
- b) detaildata og aggregerede data, der er afledt af primære data, som indsamles i medfør af nationale programmer, valideres, inden de fremsendes til slutbrugerne

- c) de kvalitetssikringsprocedurer, der anvendes for de i litra a) og b) nævnte primære data, detaildata og aggregerede data, opstilles efter de procedurer, der er vedtaget af de internationale videnskabelige organer, regionale fiskeriforvaltningsorganisationer og STECF.

## KAPITEL IV

**ANVENDELSE AF DATA, DER ER INDSAMLET INDEN FOR RAMMERNE AF FFP***Artikel 15***Data, der er omfattet af forordningen**

1. Dette kapitel finder anvendelse på alle data, der indsamles:
  - a) i henhold til forordning (EØF) nr. 2847/93, (EF) nr. 788/96, (EF) nr. 2091/98, (EF) nr. 104/2000, (EF) nr. 2347/2002, (EF) nr. 1954/2003, (EF) nr. 2244/2003, (EF) nr. 26/2004, (EF) nr. 812/2004, (EF) nr. 1921/2006, (EF) nr. 1966/2006 og (EF) nr. 1100/2007
  - b) inden for rammerne af denne forordning:
    - i) data om fartøjers aktiviteter på grundlag af oplysninger fra satellitovervågning og andre overvågningssystemer med det krævede format
    - ii) data, der giver mulighed for at foretage et pålideligt skøn over den samlede fangstmængde pr. bestand og fastlagt regional fiskeritype og flådekategori, geografisk område og tidsperiode, herunder udsmid og i givet fald data om fangster i forbindelse med rekreativt fiskeri
    - iii) alle biologiske data, som er nødvendige med henblik på at vurdere de udnyttede bestandes tilstand
    - iv) økosystemdata, der er nødvendige for at evaluere fiskeriets påvirkninger af havøkosystemet
    - v) socioøkonomiske data fra fiskerisektoren.

2. Medlemsstaterne undgår dobbeltarbejde i forbindelse med indsamlingen af de i stk. 1 nævnte data.

*Artikel 16***Adgang til og videresendelse af primære data**

1. Med henblik på verifikation af, at de primære data, der indsamles i overensstemmelse med artikel 4, stk. 1, bortset fra socioøkonomiske data, eksisterer, sikrer medlemsstaterne, at Kommissionen har adgang til de nationale edb-databaser, der er nævnt i artikel 13, litra a).

2. Med henblik på verifikation af, at de socioøkonomiske data, der indsamles i overensstemmelse med artikel 4, stk. 1, sikrer medlemsstaterne, at Kommissionen har adgang til de nationale edb-databaser, der er nævnt i artikel 13, litra b).

3. Medlemsstaterne indgår aftaler med Kommissionen for at sikre Kommissionen reel og uhindret adgang til deres nationale elektroniske databaser, jf. stk. 1 og 2, uden at dette berører forpligtelser i henhold til andre fællesskabsregler.

4. Medlemsstaterne sikrer, at de primære data, der indsamles i medfør af forskningsundersøgelserne til havs, videresendes til de internationale videnskabelige organisationer og relevante videnskabelige organer inden for de regionale fiskeriforvaltningsorganisationer i overensstemmelse med Fællesskabets og medlemsstaternes internationale forpligtelser.

#### Artikel 17

##### Behandling af primære data

1. Medlemsstaterne behandler de primære data med henblik på at danne datasæt af detaildata eller aggregerede data i overensstemmelse med:

- a) relevante internationale standarder, når sådanne findes
- b) protokoller, der er aftalt på internationalt eller regionalt niveau, når sådanne findes.

2. Om nødvendigt forelægger medlemsstaten slutbrugere og Kommissionen en beskrivelse af de metoder, der anvendes til at behandle de data, der er anmodet om, og deres statistiske egenskaber.

#### Artikel 18

##### Videresendelse af detaildata og aggregerede data

1. Medlemsstaterne stiller detaildata og aggregerede data til rådighed for slutbrugere til støtte for videnskabelige analyser:

- a) som grundlag for rådgivning om fiskeriforvaltning, herunder regionale rådgivende råd
- b) som grundlag for offentlig debat og interessenters deltagelse i udviklingen af politikker
- c) med henblik på videnskabelig publikation.

2. For at sikre anonymitet kan medlemsstaterne om nødvendigt nægte at give slutbrugere data om fartøjers aktiviteter, der er baseret på oplysninger fra satellitovervågning af fartøjer, til de formål, der er nævnt i stk. 1, litra b).

#### Artikel 19

##### Videresendelse af detaildata og aggregerede data

Medlemsstaterne videresender detaildata og aggregerede data i et sikret elektronisk format.

#### Artikel 20

##### Procedure for videresendelse af detaildata og aggregerede data

1. Medlemsstaterne sikrer, at relevante detaildata og aggregerede data regelmæssigt og i rette tid sendes til de relevante regionale fiskeriforvaltningsorganisationer, som Fællesskabet er kontraherende part eller observatør i, og relevante internationale videnskabelige organer i overensstemmelse med Fællesskabets og dets medlemsstaters internationale forpligtelser.

2. Når der anmodes om detaildata og aggregerede data til specifikke videnskabelige analyser, sikrer medlemsstaterne, at der leveres data til slutbrugere:

- a) til det formål, der er omhandlet i artikel 18, stk. 1, litra a), senest en måned fra modtagelsen af anmodningen om disse data
- b) til det formål, der er omhandlet i artikel 18, stk. 1, litra b), senest to måneder fra modtagelsen af anmodningen om disse data.

3. Når der anmodes om detaildata og aggregerede data med henblik på videnskabelig publikation, jf. artikel 18, stk. 1, litra c):

- a) kan medlemsstaterne for at beskytte dataleverandørernes erhvervsinteresser undlade at videresende data til slutbrugere i op til tre år efter datoen, hvor dataene er indsamlet. Medlemsstaterne underretter slutbrugere og Kommissionen om en sådan beslutning. I behørigt begrundede tilfælde kan Kommissionen godkende en forlængelse af denne periode
- b) sikrer medlemsstaterne, i tilfælde af at denne tre års periode allerede er udløbet, at dataene leveres til slutbrugere senest to måneder fra modtagelsen af anmodningen om disse data.

4. Medlemsstaterne kan kun nægte at videresende de relevante detaildata og aggregerede data:

a) hvis der er risiko for, at fysiske og/eller juridiske personer kan identificeres, og i disse tilfælde kan medlemsstaten foreslå at opfylde slutbrugers behov med alternative midler, som sikrer anonymitet

b) i de tilfælde, der er nævnt i artikel 22, stk. 3

c) hvis de samme data allerede er tilgængelige i en anden form eller et andet format, der er lettilgængeligt for slutbrugere.

5. Hvis andre slutbrugere end relevante regionale fiskeriforvaltningsorganisationer, som Fællesskabet er kontraherende part eller observatør i, og andre relevante internationale videnskabelige organer anmoder om andre data end dem, der allerede er sendt til de relevante regionale fiskeriforvaltningsorganisationer, som Fællesskabet er kontraherende part eller observatør i, og relevante videnskabelige organer, kan medlemsstaterne opkræve de faktiske omkostninger ved uddragelsen og om nødvendigt aggregeringen af dataene hos disse slutbrugere inden videresendelsen.

#### Artikel 21

##### Behandling af afslåede anmodninger om data

1. Hvis en medlemsstat nægter at levere data i henhold til artikel 20, stk. 3, litra a), kan slutbrugeren anmode Kommissionen om at behandle afslaget. Finder Kommissionen, at afslaget ikke er behørigt begrundet, kan den pålægge medlemsstaten at levere dataene til slutbrugeren inden for en måned.

2. Hvis medlemsstaten ikke leverer dataene inden for den periode, der er fastsat i stk. 1, finder artikel 8, stk. 5 og 6, anvendelse.

#### Artikel 22

##### Slutbrugers forpligtelser

1. Slutbrugere af data:

a) må kun anvende dataene til de formål, der er anført i deres anmodning, jf. artikel 18

b) skal på behørig vis omtale datakilder

c) er ansvarlige for en korrekt og relevant anvendelse af dataene med hensyn til videnskabelig etik

d) skal informere Kommissionen og de pågældende medlemsstater om ethvert formodet problem med dataene

e) skal give de pågældende medlemsstater og Kommissionen henvisninger til resultaterne af anvendelsen af dataene

f) må ikke videresende de data, der er anmodet om, til tredjepart uden den pågældende medlemsstats samtykke

g) må ikke sælge dataene til nogen tredjepart.

2. Medlemsstaterne underretter Kommissionen om enhver manglende overholdelse fra slutbrugers side.

3. Undlader en slutbruger at overholde et eller flere af kravene i stk. 1, kan Kommissionen give den pågældende medlemsstat tilladelse til at begrænse eller nægte adgangen til dataene for denne slutbruger.

#### KAPITEL V

##### STØTTE TIL VIDENSKABELIG RÅDGIVNING

#### Artikel 23

##### Deltagelse i internationale organers møder

Medlemsstaterne sikrer, at deres nationale eksperter deltager i de relevante møder i de regionale fiskeriforvaltningsorganisationer, som Fællesskabet er kontraherende part eller observatør i, og i de internationale videnskabelige organer.

#### Artikel 24

##### Samordning og samarbejde

1. Medlemsstaterne og Kommissionen samordner deres indsats og samarbejder om yderligere at forbedre den videnskabelige rådgivnings pålidelighed, arbejdsprogrammernes kvalitet og de arbejdsmetoder, som anvendes af de regionale fiskeriforvaltningsorganisationer, som Fællesskabet er kontraherende part eller observatør i, og internationale videnskabelige organer.

2. Samordningen og samarbejdet finder sted, uden at dette er til hinder for en åben videnskabelig debat, og har til formål at fremme uafhængig videnskabelig rådgivning.

## KAPITEL VI

## AFSLUTTENDE BESTEMMELSER

## Artikel 25

**Gennemførelsesbestemmelser**

De foranstaltninger, der er nødvendige til gennemførelse af denne forordning, vedtages efter proceduren i artikel 27, stk. 2.

## Artikel 26

**Overvågning**

Kommissionen overvåger sammen med STECF gennemførelsen af de nationale programmer i Komitéen for Fiskeri og Akvakultur, der er oprettet ved artikel 30 i forordning (EF) nr. 2371/2002 (i det følgende benævnt »komitéen«).

## Artikel 27

**Komité**

1. Kommissionen bistås af komitéen.

2. Når der henvises til dette stykke, anvendes artikel 4 og 7 i afgørelse 1999/468/EF.

3. Perioden i artikel 4, stk. 3, i afgørelse 1999/468/EF fastsættes til en måned.

## Artikel 28

**Ophævelse**

1. Forordning (EF) nr. 1543/2000 ophæves med virkning fra den 1. januar 2009. De ophævede bestemmelser gælder dog fortsat for nationale programmer, der er godkendt inden den 31. december 2008.

2. Henvisninger til den ophævede forordning betragtes som henvisninger til nærværende forordning og skal læses i overensstemmelse med sammenligningstabellen i bilaget.

## Artikel 29

**Ikrafttræden**

Denne forordning træder i kraft på syvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. februar 2008.

På Rådets vegne

A. VIZJAK

Formand

## BILAG

**Sammenligningstabel**

Forordning (EF) nr. 1543/2000	Forordning (EF) nr. 199/2008
Artikel 1	Artikel 1
Artikel 2	Artikel 2
Artikel 3	Artikel 3, 4 og 5
Artikel 4	Artikel 15
Artikel 5	Artikel 3, 25
Artikel 6	Artikel 4, 8
Artikel 7	Artikel 13, 18
Artikel 8	Artikel 25, 26
Artikel 9	Artikel 27
Artikel 10	Artikel 26
Artikel 11	Artikel 29

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 200/2008****af 4. marts 2008****om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1580/2007 af 21. december 2007 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 2200/96, (EF) nr. 2201/96 og (EF) nr. 1182/2007 vedrørende frugt og grøntsager <sup>(1)</sup>, særlig artikel 138, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) I forordning (EF) nr. 1580/2007 fastsættes som følge af gennemførelsen af resultaterne af de multilaterale handelsforhandlinger under Uruguay-runden kriterierne for Kommissionens fastsættelse af de faste værdier ved import fra tredjelande for de produkter og perioder, der er anført i nævnte forordnings bilag.

- (2) Ved anvendelse af ovennævnte kriterier skal de faste importværdier fastsættes på de niveauer, der findes i bilaget til nærværende forordning —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

De faste importværdier, der er omhandlet i artikel 138 i forordning (EF) nr. 1580/2007, fastsættes som anført i tabellen i bilaget.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 5. marts 2008.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 4. marts 2008.

*På Kommissionens vegne*

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektør for landbrug  
og udvikling af landdistrikter*

<sup>(1)</sup> EUT L 350 af 31.12.2007, s. 1.



## BILAG

til Kommissionens forordning af 4. marts 2008 om faste importværdier med henblik på fastsættelsen af indgangsprisen for visse frugter og grøntsager

(EUR/100 kg)

KN-kode	Tredjelandskode <sup>(1)</sup>	Fast importværdi
0702 00 00	JO	69,6
	MA	51,8
	TN	120,5
	TR	143,2
	ZZ	96,3
0707 00 05	EG	244,4
	JO	190,5
	MA	114,7
	TR	198,4
	ZZ	187,0
0709 90 70	MA	92,7
	TR	167,2
	ZZ	130,0
0805 10 20	EG	45,4
	IL	53,4
	MA	51,9
	TN	50,1
	TR	97,1
	ZZ	59,6
0805 50 10	EG	95,9
	IL	110,0
	SY	56,4
	TR	123,4
	ZZ	96,4
0808 10 80	AR	97,3
	CA	77,9
	CN	92,3
	MK	42,4
	US	107,6
	UY	89,9
	ZZ	84,6
0808 20 50	AR	80,9
	CL	67,2
	CN	51,9
	US	123,2
	ZA	103,0
	ZZ	85,2

<sup>(1)</sup> Den statistiske landefortegnelse, der er fastsat i Kommissionens forordning (EF) nr. 1833/2006 (EUT L 354 af 14.12.2006, s. 19).  
Koden »ZZ« repræsenterer »anden oprindelse«.

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 201/2008****af 4. marts 2008****om ændring af de repræsentative priser og den tillægstold ved import af visse sukkerprodukter, der blev fastsat ved forordning (EF) nr. 1109/2007, for produktionsåret 2007/08**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 318/2006 af 20. februar 2006 om den fælles markedsordning for sukker <sup>(1)</sup>,under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 951/2006 af 30. juni 2006 om gennemførelsesbestemmelser til Rådets forordning (EF) nr. 318/2006, for så vidt angår handel med tredjelande inden for sukkersektoren <sup>(2)</sup>, særlig artikel 36, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) De repræsentative priser og tillægstolden ved import af hvidt sukker, råsuksker og visse sirupper for produkti-

onsåret 2007/08 blev fastsat ved Kommissionens forordning (EF) nr. 1109/2007 <sup>(3)</sup>. Disse repræsentative priser og denne tillægstold er senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 137/2008 <sup>(4)</sup>.

- (2) Under hensyn til de oplysninger, som Kommissionen for tiden råder over, bør de pågældende beløb ændres i overensstemmelse med bestemmelserne og betingelserne i forordning (EF) nr. 951/2006 —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

De repræsentative priser og den tillægstold, der gælder ved import af de i artikel 36 i forordning (EF) nr. 951/2006 omhandlede produkter, og som for produktionsåret 2007/08 blev fastsat ved forordning (EF) nr. 1109/2007, ændres og er vist i bilaget til nærværende forordning.

*Artikel 2*

Denne forordning træder i kraft den 5. marts 2008.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 4. marts 2008.

På Kommissionens vegne

Jean-Luc DEMARTY

Generaldirektør for landbrug  
og udvikling af landdistrikter

<sup>(1)</sup> EUT L 58 af 28.2.2006, s. 1. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1260/2007 (EUT L 283 af 27.10.2007, s. 1). Med virkning fra den 1. oktober 2008 erstattes forordning (EF) nr. 318/2006 af forordning (EF) nr. 1234/2007 (EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1).

<sup>(2)</sup> EUT L 178 af 1.7.2006, s. 24. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 1568/2007 (EUT L 340 af 22.12.2007, s. 62).

<sup>(3)</sup> EUT L 253 af 28.9.2007, s. 5.

<sup>(4)</sup> EUT L 42 af 16.2.2008, s. 7.

## BILAG

**De repræsentative priser og den tillægstold, der gælder ved import af hvidt sukker, rå sukker og produkter i KN-kode 1702 90 95 og anvendes fra den 5. marts 2008**

(EUR)

KN-kode	Repræsentativ pris pr. 100 kg netto af det pågældende produkt	Tillægstold pr. 100 kg netto af det pågældende produkt
1701 11 10 <sup>(1)</sup>	25,86	3,53
1701 11 90 <sup>(1)</sup>	25,86	8,60
1701 12 10 <sup>(1)</sup>	25,86	3,39
1701 12 90 <sup>(1)</sup>	25,86	8,17
1701 91 00 <sup>(2)</sup>	24,93	12,96
1701 99 10 <sup>(2)</sup>	24,93	8,25
1701 99 90 <sup>(2)</sup>	24,93	8,25
1702 90 95 <sup>(3)</sup>	0,25	0,40

<sup>(1)</sup> Fastsat for standardkvaliteten, som den er fastsat i bilag I, punkt III, til Rådets forordning (EF) nr. 318/2006 (EUT L 58 af 28.2.2006, s. 1).

<sup>(2)</sup> Fastsat for standardkvaliteten, som den er fastsat i bilag I, punkt II, til forordning (EF) nr. 318/2006.

<sup>(3)</sup> Fastsat pr. 1 % indhold af saccharose.

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 202/2008

af 4. marts 2008

## om ændring af Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 178/2002 for så vidt angår antallet af og navnene på ekspertpanelerne under Den Europæiske Fødevarerikkerhedsautoritet

(EØS-relevant tekst)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EF) nr. 178/2002 af 28. januar 2002 om generelle principper og krav i fødevarerlovgivningen, om oprettelse af Den Europæiske Fødevarerikkerhedsautoritet og om procedurer vedrørende fødevarerikkerhed<sup>(1)</sup>, særlig artikel 28, stk. 4, andet afsnit,

under henvisning til anmodning indgivet af Den Europæiske Fødevarerikkerhedsautoritet den 12. september 2007, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Panelet for tilsætningsstoffer, smagsstoffer og hjælpestoffer, der anvendes i fødevarer, og materialer, der kommer i berøring med fødevarer, udgør et nøgleelement i sikkerheden i fødevarekæden og i forbrugerbeskyttelsen.
- (2) Erfaringen viser, at panelet siden oprettelsen har fået næsten 50 % af det samlede antal mandater, der er blevet givet til Den Europæiske Fødevarerikkerhedsautoritet (EFSA). På trods af at panelet hvert år vedtager et stort antal videnskabelige udtalelser, har det vanskeligt ved at overkomme sin arbejdsbyrde.
- (3) Det forventes, at det antal mandater, som gives til panelet, vil stige fremover, når der vedtages ny specifik lovgivning på området tilsætning af vitaminer og mineraler til fødevarer samt tilsætningsstoffer, smagsstoffer og fødevarerenzymmer.
- (4) Det er derfor nødvendigt at erstatte panelet med to nye paneler, som kommer til at hedde henholdsvis »panelet for tilsætningsstoffer og næringsstoffer tilsat til fødevarer« og »panelet for materialer, der kommer i berøring med

fødevarer, enzymer, smagsstoffer og hjælpestoffer, der anvendes i fødevarer«.

- (5) Ansvarsfordelingen mellem de to nye paneler bør sigte mod at sikre, at hvert enkelt panels ekspertise svarer til deres respektive kompetenceområder og bidrager til en bedre fordeling af arbejdsbyrden. Procedurerne for den videnskabelige komité og panelerne under EFSA bør sikre fleksibel koordinering og harmoniserede metoder.
- (6) Forordning (EF) nr. 178/2002 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.
- (7) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Den Stående Komité for Fødevarer, Dyresundhed og Dyresundhed —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

## Artikel 1

Artikel 28, stk. 4, første afsnit, i forordning (EF) nr. 178/2002 ændres således:

- 1) Litra a) affattes således:
  - a) et panel for tilsætningsstoffer og næringsstoffer tilsat til fødevarer.
- 2) Følgende litra j) tilføjes:
  - j) et panel for materialer, der kommer i berøring med fødevarer, enzymer, smagsstoffer og hjælpestoffer, der anvendes i fødevarer.

## Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tyvendedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 4. marts 2008.

På Kommissionens vegne

Androulla VASSILIOU

Medlem af Kommissionen

<sup>(1)</sup> EFT L 31 af 1.2.2002, s. 1. Senest ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 575/2006 (EUT L 100 af 8.4.2006, s. 3).

## KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 203/2008

af 4. marts 2008

## om ændring af bilag III til Rådets forordning (EØF) nr. 2377/90 om en fælles fremgangsmåde for fastsættelse af maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer af veterinærlægemidler i animalske levnedsmidler for så vidt angår gamithromycin

(EØS-relevant tekst)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2377/90 af 26. juni 1990 om en fælles fremgangsmåde for fastsættelse af maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer af veterinærlægemidler i animalske levnedsmidler<sup>(1)</sup>, særlig artikel 4, stk. 3,

under henvisning til udtalelse fra Det Europæiske Lægemiddelagentur, udarbejdet af Udvalget for Veterinærmedicinske Lægemidler, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Alle farmakologisk virksomme stoffer, som inden for Fællesskabet anvendes i veterinærlægemidler til behandling af dyr bestemt til konsum, skal vurderes i overensstemmelse med forordning (EØF) nr. 2377/90.
- (2) Det Europæiske Lægemiddelagentur har modtaget en ansøgning om fastsættelse af maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer for gamithromycin, et antibiotikum, som hører til gruppen af macrolider. I sin første udtalelse fastsatte Udvalget for Veterinærmedicinske Lægemidler et generelt acceptabelt dagligt indtag på 370 µg/person som grundlag for maksimalgrænseværdierne for restkoncentrationer. Grundlaget herfor var det mikrobiologiske acceptable daglige indtag. Maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer for nyre og lever blev fastsat til henholdsvis 100 og 200 µg/kg. Ansøgeren gjorde indsigelse mod den første udtalelse, idet han var uenig i det fastlagte mikrobiologiske acceptable daglige indtag og i de maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer, der var fastlagt af Udvalget for Veterinærmedicinske Lægemidler for lever og nyrer. Han anmodede om en ændring af det generelle acceptable daglige indtag til 600 µg/person, hvilket ville svare til det toksikologiske acceptable daglige indtag. Endvidere anmodede ansøgeren om, at Udvalget for Veterinærmedicinske Lægemidler overvejede at nedsætte maksimalgrænseværdierne for restkoncentrationer for nyre og lever til det halve, hvis det generelle acceptable daglige indtag ikke blev ændret til 600 µg/person. Efter at have behandlet

indsigelsen indvilgede Udvalget for Veterinærmedicinske Lægemidler i at ændre det mikrobiologiske acceptable daglige indtag i udvalgets endelige udtalelse, og det generelle acceptable daglige indtag for gamithromycin blev således ændret til 600 µg/person. Udvalget for Veterinærmedicinske Lægemidler besluttede, at der skulle fastsættes midlertidige maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer for gamithromycin. Dette stof bør derfor opføres i bilag III til forordning (EØF) nr. 2377/90 for kvæg for så vidt angår fedt, lever og nyre, dog ikke for dyr, hvis mælk anvendes til konsum. De midlertidige maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer udløber den 1. juli 2009.

- (3) Forordning (EØF) nr. 2377/90 bør derfor ændres i overensstemmelse hermed.
- (4) Fristen for, hvornår denne forordning finder anvendelse, bør være tilstrækkelig lang til, at medlemsstaterne får mulighed for i de markedsføringstilladelser for de pågældende veterinærlægemidler, der er udstedt i medfør af Europa-Parlamentets og Rådets direktiv 2001/82/EF af 6. november 2001 om oprettelse af en fællesskabskodeks for veterinærlægemidler<sup>(2)</sup>, at foretage de tilpasninger, som på baggrund af denne forordning måtte være nødvendige.
- (5) Foranstaltningerne i denne forordning er i overensstemmelse med udtalelse fra Det Stående Udvalg for Veterinærlægemidler —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

## Artikel 1

Bilag III til forordning (EØF) nr. 2377/90 ændres som angivet i bilaget til nærværende forordning.

## Artikel 2

Denne forordning træder i kraft på tredjedagen efter offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Den anvendes fra den 5. maj 2008.

<sup>(1)</sup> EFT L 224 af 18.8.1990, s. 1. Ændret ved Kommissionens forordning (EF) nr. 61/2008 (EUT L 22 af 25.1.2008, s. 8).

<sup>(2)</sup> EFT L 311 af 28.11.2001, s. 1. Senest ændret ved direktiv 2004/28/EF (EUT L 136 af 30.4.2004, s. 58).

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 4. marts 2008.

*På Kommissionens vegne*

Günter VERHEUGEN

*Næstformand*

---

## BILAG

Følgende stof indføres i punkt 1.2.2. i bilag III (liste over farmakologisk virksomme stoffer, der anvendes i veterinærlægemidler, og for hvilke der er fastsat maksimalgrænseværdier for restkoncentrationer):

1. Antimikrobielle lægemidler
  - 1.2. Antibiotika
    - 1.2.2. Macrolider

Farmakologisk virksomme stoffer	Restmarkør	Dyreart	MRL	Målvæv	Andre bestemmelser
»Gamithromycin	Gamithromycin	Kvæg	20 µg/kg 200 µg/kg 100 µg/kg	fedt lever nyre	Midlertidige MRL-grænseværdier restkoncentrationer udløber 1. juli 2009 Må ikke anvendes til dyr, hvis mælk anvendes til konsum«

**KOMMISSIONENS FORORDNING (EF) Nr. 204/2008****af 4. marts 2008****om fastsættelse af importtolden for delvis sleben eller sleben ris fra den 5. marts 2008**

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 1785/2003 af 29. september 2003 om den fælles markedsordning for ris <sup>(1)</sup>, særlig artikel 11c, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) På grundlag af oplysninger fremsendt af de kompetente myndigheder har Kommissionen konstateret, at der for perioden fra den 1. september 2007 til den 29. februar 2008 er udstedt importlicenser for delvis sleben eller sleben ris henhørende under KN-kode 1006 30 for en mængde på 192 418 tons. Importtolden for delvis sleben eller sleben ris henhørende under KN-kode 1006 30 bør derfor ændres.

- (2) Toldsatsens fastsættelse skal finde sted senest 10 dage efter afslutningen af ovennævnte periode. Denne forordning bør derfor træde i kraft straks —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

*Artikel 1*

Importtolden for delvis sleben eller sleben ris henhørende under KN-kode 1006 30 er på 175 EUR/t.

*Artikel 2*Denne forordning træder i kraft på dagen for offentliggørelsen i *Den Europæiske Unions Tidende*.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 4. marts 2008.

*På Kommissionens vegne*

Jean-Luc DEMARTY

*Generaldirektør for landbrug  
og udvikling af landdistrikter*

<sup>(1)</sup> EUT L 270 af 21.10.2003, s. 96. Senest ændret ved forordning (EF) nr. 797/2006 (EUT L 144 af 31.5.2006, s. 1). Forordning (EF) nr. 1785/2003 vil fra den 1.9.2008 blive afløst af forordning (EF) nr. 1234/2007 (EUT L 299 af 16.11.2007, s. 1).



## II

(Retsakter vedtaget i henhold til traktaterne om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab/Euratom, hvis offentliggørelse ikke er obligatorisk)

## AFGØRELSER OG BESLUTNINGER

## RÅDET

## RÅDETS AFGØRELSE

af 18. februar 2008

om indgåelse af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Maldiverne om visse aspekter af lufttrafik

(2008/188/EF)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

(4) Aftalen bør godkendes —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 80, stk. 2, sammenholdt med artikel 300, stk. 2, første afsnit, første punktum, og artikel 300, stk. 3, første afsnit,

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet <sup>(1)</sup>, og

*Artikel 1*  
Aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Maldiverne om visse aspekter af lufttrafik godkendes herved på Fællesskabets vegne.

ud fra følgende betragtninger:

(1) Rådet bemyndigede ved afgørelse af 5. juni 2003 Kommissionen til at indlede forhandlinger med tredjelande om en fællesskabsaftale, som skulle træde i stedet for visse bestemmelser i eksisterende bilaterale aftaler.

(2) På Fællesskabets vegne har Kommissionen forhandlet sig frem til en aftale med Republikken Maldiverne om visse aspekter af lufttrafik i overensstemmelse med de mekanismer og direktiver, der blev fastsat i bilaget til afgørelsen af 5. juni 2003.

(3) Aftalen blev i overensstemmelse med Rådets afgørelse 2006/695/EF <sup>(2)</sup> undertegnet på vegne af Fællesskabet, med forbehold af senere indgåelse.

*Artikel 2*  
Formanden for Rådet bemyndiges til at udpege den eller de personer, der er bemyndiget til at foretage den i aftalens artikel 9, stk. 1, omhandlede notifikation.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. februar 2008.

På Rådets vegne  
D. RUPEL  
Formand

<sup>(1)</sup> Udtalelse af 12.10.2006 (endnu ikke offentliggjort i EUT).

<sup>(2)</sup> EUT L 286 af 17.10.2006, s. 19.

## RÅDETS AFGØRELSE

af 18. februar 2008

## om indgåelse af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Georgiens regering om visse aspekter af lufttrafik

(2008/189/EF)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 80, stk. 2, sammenholdt med artikel 300, stk. 2, første afsnit, første punktum, og artikel 300, stk. 3, første afsnit,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet <sup>(1)</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Rådet bemyndigede ved afgørelse af 5. juni 2003 Kommissionen til at indlede forhandlinger med tredje-lande om en fællesskabsaftale, som skulle træde i stedet for visse bestemmelser i eksisterende bilaterale aftaler.
- (2) På Fællesskabets vegne har Kommissionen forhandlet sig frem til en aftale med Georgien om visse aspekter af lufttrafik i overensstemmelse med de mekanismer og direktiver, der blev fastsat i bilaget til nævnte afgørelse af 5. juni 2003.

- (3) Aftalen blev i overensstemmelse med Rådets afgørelse 2006/357/EF undertegnet på Fællesskabets vegne med forbehold af senere indgåelse. <sup>(2)</sup>.

- (4) Aftalen bør godkendes —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

*Artikel 1*

Aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Georgiens regering om visse aspekter af lufttrafik godkendes på Fællesskabets vegne.

*Artikel 2*

Formanden for Rådet bemyndiges hermed til at udpege den person, der er beføjet til at foranstalte den notifikation, der er omhandlet i aftalens artikel 8, stk. 1.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. februar 2008.

På Rådets vegne  
D. RUPEL  
Formand

<sup>(1)</sup> Udtalelse af 6.9.2005 (endnu ikke offentliggjort i EUT).

<sup>(2)</sup> EUT L 134 af 20.5.2006, s. 23.

**RÅDETS AFGØRELSE****af 18. februar 2008****om indgåelse af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Moldova om visse aspekter af lufttrafik**

(2008/190/EF)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 80, stk. 2, sammenholdt med artikel 300, stk. 2, første afsnit, første punktum, og artikel 300, stk. 3, første afsnit,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet <sup>(1)</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Rådet bemyndigede ved afgørelse af 5. juni 2003 Kommissionen til at indlede forhandlinger med tredjelande om en fællesskabsaftale, som skulle træde i stedet for visse bestemmelser i eksisterende bilaterale aftaler.
- (2) På Fællesskabets vegne har Kommissionen forhandlet sig frem til en aftale med Republikken Moldova om visse aspekter af lufttrafik i overensstemmelse med de mekanismer og direktiver, der blev fastsat i bilaget til nævnte afgørelse af 5. juni 2003.

- (3) Aftalen blev i overensstemmelse med Rådets afgørelse 2006/345/EF <sup>(2)</sup> undertegnet på Fællesskabets vegne med forbehold af senere indgåelse.

- (4) Aftalen bør godkendes —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

*Artikel 1*

Aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Moldova om visse aspekter af lufttrafik godkendes på Fællesskabets vegne.

*Artikel 2*

Formanden for Rådet bemyndiges hermed til at udpege den eller de personer, der er beføjet til at foranstalte den notifikation, der er omhandlet i aftalens artikel 8, stk. 1.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. februar 2008.

*På Rådets vegne*

D. RUPEL

*Formand*

<sup>(1)</sup> Udtalelse af 16.5.2006 (endnu ikke offentliggjort i EUT).

<sup>(2)</sup> EUT L 126 af 13.5.2006, s. 23.

**RÅDETS AFGØRELSE****af 18. februar 2008****om indgåelse af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Libanon om visse aspekter af lufttrafik**

(2008/191/EF)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 80, stk. 2, sammenholdt med artikel 300, stk. 2, første afsnit, første punktum, og artikel 300, stk. 3, første afsnit,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet <sup>(1)</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Rådet bemyndigede ved afgørelse af 5. juni 2003 Kommissionen til at indlede forhandlinger med tredjelande om en fællesskabsaftale, som skulle træde i stedet for visse bestemmelser i eksisterende bilaterale aftaler.
- (2) På Fællesskabets vegne har Kommissionen forhandlet sig frem til en aftale med Republikken Libanon om visse aspekter af lufttrafik i overensstemmelse med de mekanismer og direktiver, der blev fastsat i bilaget til nævnte afgørelse af 5. juni 2003.

(3) Aftalen blev i overensstemmelse med Rådets afgørelse 2006/543/EF <sup>(2)</sup> undertegnet på Fællesskabets vegne med forbehold af senere indgåelse.

(4) Aftalen bør godkendes —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

*Artikel 1*

Aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Libanon om visse aspekter af lufttrafik godkendes på Fællesskabets vegne.

*Artikel 2*

Formanden for Rådet bemyndiges hermed til at udpege den eller de personer, der er beføjet til at foranstalte den notifikation, der er omhandlet i aftalens artikel 8, stk. 1.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. februar 2008.

På Rådets vegne  
D. RUPEL  
Formand

<sup>(1)</sup> Udtalelse af 6.9.2005 (endnu ikke offentliggjort i EUT).

<sup>(2)</sup> EUT L 215 af 5.8.2006, s. 15.

**RÅDETS AFGØRELSE****af 18. februar 2008****om indgåelse af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Østlige Republik Uruguay om visse aspekter af lufttrafik**

(2008/192/EF)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 80, stk. 2, sammenholdt med artikel 300, stk. 2, første afsnit, første punktum, og artikel 300, stk. 3, første afsnit,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet <sup>(1)</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Ved afgørelse af 5. juni 2003 bemyndigede Rådet Kommissionen til at indlede forhandlinger med tredje-lande om en fællesskabsaftale, som skulle træde i stedet for visse bestemmelser i eksisterende bilaterale aftaler.
- (2) Kommissionen har på Fællesskabets vegne forhandlet om en aftale med Den Østlige Republik Uruguay om visse aspekter af lufttrafik i overensstemmelse med de mekanismer og direktiver, der er fastsat i bilaget til afgørelse af 5. juni 2003.

- (3) Aftalen blev i overensstemmelse med Rådets afgørelse 2006/848/EF <sup>(2)</sup> undertegnet på Fællesskabets vegne med forbehold af senere indgåelse.

- (4) Aftalen bør godkendes —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

*Artikel 1*

Aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Østlige Republik Uruguay om visse aspekter af lufttrafik godkendes herved på Fællesskabets vegne.

*Artikel 2*

Formanden for Rådet bemyndiges hermed til at udpege den eller de personer, der er beføjet til at foranstalte den notifikation, der er omhandlet i aftalens artikel 9, stk. 1.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. februar 2008.

*På Rådets vegne*  
D. RUPEL  
*Formand*

<sup>(1)</sup> Udtalelse af 12.10.2006 (endnu ikke offentliggjort i EUT).

<sup>(2)</sup> EUT L 330 af 28.11.2006, s. 18.

## RÅDETS AFGØRELSE

af 18. februar 2008

## om indgåelse af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Kroatien om visse aspekter af lufttrafik

(2008/193/EF)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 80, stk. 2, sammenholdt med artikel 300, stk. 2, første afsnit, første punktum, og artikel 300, stk. 3, første afsnit,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet <sup>(1)</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Rådet bemyndigede ved afgørelse af 5. juni 2003 Kommissionen til at indlede forhandlinger med tredjelande om en fællesskabsaftale, som skulle træde i stedet for visse bestemmelser i eksisterende bilaterale aftaler.
- (2) Kommissionen har på Fællesskabets vegne forhandlet sig frem til en aftale med Republikken Kroatien om visse aspekter af lufttrafik i overensstemmelse med de mekanismer og direktiver, der blev fastsat i bilaget til afgørelsen af 5. juni 2003.

- (3) Aftalen blev i overensstemmelse med Rådets afgørelse 2006/370/EF <sup>(2)</sup> undertegnet på Fællesskabets vegne med forbehold af senere indgåelse.

- (4) Denne aftale bør godkendes —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

*Artikel 1*

Aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Kroatien om visse aspekter af lufttrafik godkendes herved på Fællesskabets vegne.

*Artikel 2*

Formanden for Rådet bemyndiges hermed til at udpege den person, der er beføjet til at foranstalte den notifikation, der er omhandlet i aftalens artikel 8, stk. 1.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. februar 2008.

På Rådets vegne

D. RUPEL

Formand

<sup>(1)</sup> Udtalelse af 27.9.2005 (endnu ikke offentliggjort i EUT).

<sup>(2)</sup> EUT L 136 af 24.5.2006, s. 31.

**RÅDETS AFGØRELSE****af 18. februar 2008****om indgåelse af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Singapores regering om visse aspekter af lufttrafik**

(2008/194/EF)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 80, stk. 2, sammenholdt med artikel 300, stk. 2, første afsnit, første punktum, og artikel 300, stk. 3, første afsnit,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet <sup>(1)</sup>, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Rådet bemyndigede ved afgørelse af 5. juni 2003 Kommissionen til at indlede forhandlinger med tredje-lande om en fællesskabsaftale, som skulle træde i stedet for visse bestemmelser i eksisterende bilaterale aftaler.
- (2) På Fællesskabets vegne har Kommissionen forhandlet sig frem til en aftale med Republikken Singapores regering om visse aspekter af lufttrafik i overensstemmelse med de mekanismer og direktiver, der blev fastsat i bilaget til nævnte afgørelse af 5. juni 2003.

- (3) Aftalen blev i overensstemmelse med Rådets afgørelse 2006/592/EF <sup>(2)</sup> undertegnet på Fællesskabets vegne med forbehold af senere indgåelse.

- (4) Aftalen bør godkendes —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

*Artikel 1*

Aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Singapores regering om visse aspekter af lufttrafik godkendes på Fællesskabets vegne.

*Artikel 2*

Formanden for Rådet bemyndiges hermed til at udpege den person, der er beføjet til at foranstalte den notifikation, der er omhandlet i aftalens artikel 7, stk. 1.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. februar 2008.

*På Rådets vegne*  
D. RUPEL  
*Formand*

<sup>(1)</sup> Udtalelse af 12.10.2006 (endnu ikke offentliggjort i EUT).

<sup>(2)</sup> EUT L 243 af 6.9.2006, s. 21.

**RÅDETS AFGØRELSE****af 18. februar 2008****om indgåelse af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Kirgisiske Republik om visse aspekter af lufttrafik**

(2008/195/EF)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 80, stk. 2, sammenholdt med artikel 300, stk. 2, første afsnit, første punktum, og artikel 300, stk. 3, første afsnit,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Rådet bemyndigede den 5. juni 2003 Kommissionen til at indlede forhandlinger med tredjelande om en fællesskabsaftale, som skulle træde i stedet for visse bestemmelser i eksisterende bilaterale aftaler.
- (2) Kommissionen forhandlede sig på Fællesskabets vegne frem til en aftale med Den Kirgisiske Republik om visse aspekter af lufttrafik (i det følgende benævnt »aftalen«) i overensstemmelse med de mekanismer og direktiver, der blev fastsat i bilaget til Rådets afgørelse om bemyndigelse af Kommissionen til at indlede forhandlinger med tredjelande om en fællesskabsaftale, som skulle træde i stedet for visse bestemmelser i eksisterende bilaterale aftaler.

(3) Aftalen blev i overensstemmelse med Rådets afgørelse 2007/470/EF <sup>(1)</sup> undertegnet på Det Europæiske Fællesskabs vegne med forbehold af senere indgåelse.

(4) Aftalen bør godkendes —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

*Artikel 1*

Aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Kirgisiske Republik om visse aspekter af lufttrafik godkendes herved på Fællesskabets vegne.

*Artikel 2*

Formanden for Rådet bemyndiges til at udpege den person, der er beføjet til at foranstalte den notifikation, der er omhandlet i aftalens artikel 9, stk. 1.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. februar 2008.

*På Rådets vegne*

D. RUPEL

*Formand*

<sup>(1)</sup> EUT L 179 af 7.7.2007, s. 38.



**RÅDETS AFGØRELSE****af 18. februar 2008****om indgåelse af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Malaysias regering om visse aspekter af lufttrafik**

(2008/196/EF)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 80, stk. 2, sammenholdt med artikel 300, stk. 2, første afsnit, første punktum, og artikel 300, stk. 3, første afsnit,

under henvisning til forslag fra Kommissionen, og

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Rådet bemyndigede den 5. juni 2003 Kommissionen til at indlede forhandlinger med tredjelande om en fællesskabsaftale, som skal træde i stedet for visse bestemmelser i eksisterende bilaterale aftaler.
- (2) Kommissionen forhandlede sig på Fællesskabets vegne frem til en aftale med Malaysias regering om visse aspekter af lufttrafik (i det følgende benævnt »aftalen«) i overensstemmelse med de mekanismer og direktiver, der blev fastsat i bilaget til Rådets afgørelse om bemyndigelse af Kommissionen til at indlede forhandlinger med tredjelande om en fællesskabsaftale, som skal træde i stedet for visse bestemmelser i eksisterende bilaterale aftaler.

- (3) Aftalen blev i overensstemmelse med Rådets afgørelse 2007/210/EF <sup>(1)</sup> undertegnet på Det Europæiske Fællesskabs vegne med forbehold af senere indgåelse.

- (4) Aftalen bør godkendes —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

*Artikel 1*

Aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Malaysias regering om visse aspekter af lufttrafik godkendes herved på Fællesskabets vegne.

*Artikel 2*

Formanden for Rådet bemyndiges til at udpege den person, der er beføjet til at foranstalte den notifikation, der er omhandlet i aftalens artikel 8, stk. 1.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. februar 2008.

*På Rådets vegne*

D. RUPEL

*Formand*

<sup>(1)</sup> EUT L 94 af 4.4.2007, s. 26.

**RÅDETS AFGØRELSE****af 18. februar 2008****om indgåelse af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Paraguay om visse aspekter af lufttrafik**

(2008/197/EF)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 80, stk. 2, sammenholdt med artikel 300, stk. 2, første afsnit, første punktum, og artikel 300, stk. 3, første afsnit,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Rådet bemyndigede den 5. juni 2003 Kommissionen til at indlede forhandlinger med tredjelande om en fællesskabsaftale, som skulle træde i stedet for visse bestemmelser i eksisterende bilaterale aftaler.
- (2) Kommissionen forhandlede sig på Fællesskabets vegne frem til en aftale med Republikken Paraguay om visse aspekter af lufttrafik (i det følgende benævnt »aftalen«) i overensstemmelse med de mekanismer og direktiver, der blev fastsat i bilaget til Rådets afgørelse om bemyndigelse af Kommissionen til at indlede forhandlinger med tredjelande om en fællesskabsaftale, som skulle træde i stedet for visse bestemmelser i eksisterende bilaterale aftaler.

- (3) Aftalen blev i overensstemmelse med Rådets afgørelse 2007/323/EF <sup>(1)</sup> undertegnet på Det Europæiske Fællesskabs vegne med forbehold for senere indgåelse.

- (4) Aftalen bør godkendes —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

*Artikel 1*

Aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Republikken Paraguay om visse aspekter af lufttrafik godkendes herved på Fællesskabets vegne.

*Artikel 2*

Formanden for Rådet bemyndiges til at udpege den person, der er beføjet til at foranstalte den notifikation, der er omhandlet i aftalens artikel 8, stk. 1.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. februar 2008.

*På Rådets vegne*

D. RUPEL

*Formand*

<sup>(1)</sup> EUT L 122 af 11.5.2007, s. 30.

**RÅDETS AFGØRELSE****af 18. februar 2008****om indgåelse af aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien om visse aspekter af lufttrafik**

(2008/198/EF)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 80, stk. 2, sammenholdt med artikel 300, stk. 2, første afsnit, første punktum, og artikel 300, stk. 3, første afsnit,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til udtalelse fra Europa-Parlamentet, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Rådet bemyndigede den 5. juni 2003 Kommissionen til at indlede forhandlinger med tredjelande om en fællesskabsaftale, som skulle træde i stedet for visse bestemmelser i eksisterende bilaterale aftaler.
- (2) Kommissionen forhandlede sig på Fællesskabets vegne frem til en aftale med Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien om visse aspekter af lufttrafik (i det følgende benævnt »aftalen») i overensstemmelse med de mekanismer og direktiver, der blev fastsat i bilaget til Rådets afgørelse om bemyndigelse af Kommissionen til at indlede forhandlinger med tredjelande om en fællesskabsaftale, som skulle træde i stedet for visse bestemmelser i eksisterende bilaterale aftaler.

- (3) Aftalen blev i overensstemmelse med afgørelse 2006/550/EF <sup>(1)</sup> undertegnet på Det Europæiske Fællesskabs vegne med forbehold af senere indgåelse.

- (4) Aftalen bør godkendes —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

*Artikel 1*

Aftalen mellem Det Europæiske Fællesskab og Den Tidligere Jugoslaviske Republik Makedonien om visse aspekter af lufttrafik godkendes herved på Fællesskabets vegne.

*Artikel 2*

Formanden for Rådet bemyndiges hermed til at udpege den person, der er beføjet til at foranstalte den notifikation, der er omhandlet i aftalens artikel 8, stk. 1.

Udfærdiget i Bruxelles, den 18. februar 2008.

*På Rådets vegne*

D. RUPEL

*Formand*

<sup>(1)</sup> EUT L 217 af 8.8.2006, s. 16.

**RÅDETS AFGØRELSE****af 28. februar 2008****om indgåelse af en protokol til Euro-Middelhavsaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Den Arabiske Republik Egypten på den anden side for at tage hensyn til Republikken Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse af Den Europæiske Union**

(2008/199/EF)

RÅDET FOR DEN EUROPÆISKE UNION HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab, særlig artikel 310 sammenholdt med artikel 300, stk. 2, første afsnit, andet punktum, og artikel 300, stk. 3, andet afsnit,

under henvisning til tiltrædelsesakten af 2005, særlig artikel 6, stk. 2,

under henvisning til forslag fra Kommissionen,

under henvisning til samstemmende udtalelse fra Europa-Parlamentet, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Protokollen til Euro-Middelhavsaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Den Arabiske Republik Egypten på den anden side for at tage hensyn til Republikken Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse af Den Europæiske Union blev undertegnet på Det Europæiske Fællesskabs og dets medlemsstaters vegne den 26. november 2007.

(2) Protokollen bør godkendes —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

*Eneste artikel*

Protokollen til Euro-Middelhavsaftalen om oprettelse af en associering mellem De Europæiske Fællesskaber og deres medlemsstater på den ene side og Den Arabiske Republik Egypten på den anden side for at tage hensyn til Republikken Bulgariens og Rumæniens tiltrædelse af Den Europæiske Union <sup>(1)</sup> godkendes herved på Det Europæiske Fællesskabs og dets medlemsstaters vegne.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. februar 2008.

*På Rådets vegne*  
D. MATE  
*Formand*

---

<sup>(1)</sup> EUT L 312 af 30.11.2007, s. 33.

# KOMMISSIONEN

## KOMMISSIONENS AFGØRELSE

af 20. februar 2008

### om afslutning af undersøgelsesproceduren vedrørende Argentinas handelspraksis i forbindelse med importen af tekstilvarer og beklædningsgenstande

(2008/200/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 3286/94 af 22. december 1994 om fastsættelse af fællesskabsprocedurer på området for den fælles handelspolitik med henblik på at sikre udøvelsen af Fællesskabets rettigheder i henhold til internationale handelsregler, navnlig regler fastlagt i Verdenshandelsorganisationens regi <sup>(1)</sup>, særlig artikel 11, stk. 1, og

ud fra følgende betragtninger:

#### A. PROCEDURMÆSSIG BAGGRUND

(1) Den 11. oktober 1999 indgav Euratex (European Apparel and Textile Organisation) en klage i henhold til artikel 4 i Rådets forordning (EF) nr. 3286/94 (herefter benævnt »forordningen«) på vegne af de af organisationens medlemmer, der eksporterer eller ønsker at eksportere til Argentina.

(2) Klageren påstod, at Fællesskabets salg af tekstilvarer og beklædningsgenstande i Argentina var genstand for handelshindringer i den i forordningens artikel 2, stk. 1, anførte betydning, nemlig »enhver handelspraksis, der indføres eller videreføres af et tredjeland, og overfor hvilken der i henhold til internationale handelsregler er ret til indgreb«. De påståede handelshindringer var:

a) inspektion inden afsendelse og minimumstoldværdier

b) overdrevne krav vedrørende oprindelsescertifikater

c) krav om indsendelse af en angivelsesformular angående varesammensætning

d) overdrevent byrdefulde krav om mærkning

e) statistisk afgift og diskriminerende moms.

(3) Klageren påstod endvidere, at denne praksis forvoldte negative handelsmæssige virkninger i den i forordningens artikel 2, stk. 4, nævnte forstand.

(4) Kommissionen besluttede derfor efter høring af det rådgivende udvalg, der er nedsat ved forordningen, at der forelå tilstrækkelige beviser til at berettigg indledningen af en undersøgelsesprocedure med henblik på at undersøge de pågældende juridiske og faktuelle spørgsmål. Følgelig blev der indledt en undersøgelsesprocedure den 27. november 1999 <sup>(2)</sup>.

#### B. RESULTATER AF UNDERSØGELSESPROCEDUREN

(5) I 2000 konkluderede undersøgelsen vedrørende oprindelsescertifikatet, at de byrdefulde krav tilsyneladende var i strid med artikel VIII, stk. 3, i GATT 1994, artikel 7, stk. 1, i WTO-aftalen om tekstilvarer og beklædningsgenstande, og var en overtrædelse af henstillingerne i artikel VIII, stk. 1, litra c) i GATT 1994. Foranstaltningerne vedrørende mærkningskravene syntes at være i strid med artikel 2, stk. 2, i WTO-aftalen om tekniske handelshindringer og at være en overtrædelse af henstillingerne i artikel VIII, stk. 1, litra c), i GATT 1994. Hvad angår kravene til angivelsesformularen angående varesammensætning, syntes de at være en overtrædelse af artikel 2 i WTO-aftalen om importlicensprocedurer. Hvad angår procedurerne til kontrol af toldværdien, kunne Kommissionens tjenestegrene ikke tage endelig stilling, da der for nylig blev indført ny lovgivning for regulering af dette område. Hvad angår spørgsmålet om inspektion inden afsendelse, blev der ikke konstateret overtrædelser af bestemmelserne i WTO-aftalen om inspektion før afsendelse. Denne inspektion syntes dog heller ikke at være i overensstemmelse med formålet og ånden i WTO-aftalen. Endelig blev der ikke konstateret krænkelse af bestemmelserne vedrørende den statistisk afgift, og spørgsmålet om den diskriminerende moms var allerede blevet behandlet i forbindelse med en anden handelshindringsprocedure vedrørende importen af færdigforarbejdet læder i Argentina <sup>(3)</sup>.

<sup>(1)</sup> EFT L 349 af 31.12.1994, s. 71. Ændret ved forordning (EF) nr. 356/95 (EFT L 41 af 23.2.1995, s. 3).

<sup>(2)</sup> EFT C 340 af 27.11.1999, s. 70.

<sup>(3)</sup> EFT L 295 af 4.11.1998, s. 46.

- (6) Undersøgelsen konkluderede endvidere, at de undersøgte foranstaltninger kumulativt havde forvoldt eller truet med at forvolde negative handelsmæssige virkninger i den i forordningens artikel 2, stk. 4, nævnte forstand.

#### C. UDVIKLINGEN SIDEN AFSLUTNINGEN AF UNDERSØGELSEN

- (7) Efter undersøgelsen blev spørgsmålene drøftet over en årrække med de argentinske myndigheder for at nå frem til en mindelig ordning, der vil fjerne eller gradvis lempe de nævnte handelshindringer.
- (8) For så vidt angår praksis i forbindelse med toldværdiansættelse er situationen blevet forbedret i løbet af de seneste år. Gennemsigtigheden er blevet bedre, og europæiske producenter og eksportører kan deltage i fastsættelsen af de vejledende værdier, der benyttes til toldværdiansættelsen. Inspektionen inden afsendelse er blevet ophævet, og kravet om en angivelsesformular angående varesammensætningen synes ikke at skabe problemer for eksportørerne.
- (9) Hvad angår oprindelsescertifikatet er der opnået store fremskridt med vedtagelsen af *Instruccion General No 9/2002 de la Direccion General de Aduanas* den 8. februar 2002. Indtil for nylig var den vigtigste hindring for EF-erhvervsgrenen kravet om, i forbindelse med trekanthandel, at forelægge de argentinske myndigheder ikke blot oprindelsescertifikatet men også fakturaen mellem producenten af varerne med oprindelse i et tredjeland og eksportøren i forsendelseslandet, hvilket gav anledning til bekymringer, hvad angår fortroligheden i forbindelse med den oprindelige transaktion. Da *Administracion Federal de Ingresos Publicos (Subdireccion general tecnico legal aduanera)* vedtog *Nota External No 3/07*, ophævede de argentinske myndigheder endeligt kravet om at forelægge en kopi af den oprindelige faktura, der nu er erstattet af et certifikat, som udstedes af den kompetente myndighed i forsendelseslandet, f.eks. et handelskammer, og siden legaliseres i forsendelseslandet af det argentinske konsulat.

- (10) Hvad angår kravet om mærkning i forbindelse med den obligatoriske påsyning af stempelmærker, har de argentinske myndigheder meddelt, at omkostningerne i forbindelse med dette krav er meget lave sammenlignet med forsendelsens værdi. De mulige negative virkninger af den resterende handelshindring har således ikke og kan ikke have væsentlig indvirkning på Fællesskabets eller en af dets regioners økonomi eller på tekstilsektoren i Fællesskabet.

#### D. KONKLUSION OG HENSTILLING

- (11) På baggrund af ovenstående analyse skønnes det, at undersøgelsesproceduren har ført til en tilfredsstillende løsning på hindringerne, som omhandlet i klagen fra Euratex, og at den undersøgte foranstaltning, hvad angår påsyning af stempelmærker, ikke i sig selv har væsentlig indvirkning på de tekstilproducerende regioner i Fællesskabet. Undersøgelsesproceduren bør derfor afsluttes, jf. forordningens artikel 11, stk. 1.
- (12) Det rådgivende udvalg er blevet hørt om foranstaltningerne i denne afgørelse —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

#### *Eneste artikel*

Undersøgelsesproceduren vedrørende Argentinas handelspraksis i forbindelse med importen af tekstilvarer og beklædningsgenstande afsluttes hermed.

Udfærdiget i Bruxelles, den 20. februar 2008.

*På Kommissionens vegne*  
Peter MANDELSON  
*Medlem af Kommissionen*

## KOMMISSIONENS AFGØRELSE

af 28. februar 2008

**om udpegning af EF-fiskerikontrolagenturet som det organ, der skal udføre visse opgaver under forordning (EF) nr. 1042/2006, og om ændring af afgørelse 2007/166/EF om vedtagelse af en fortegnelse over EF-fiskeriinspektører og inspektionsmateriel**

(2008/201/EF)

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det Europæiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EF) nr. 2371/2002 af 20. december 2002 om bevarelse og bæredygtig udnyttelse af fiskeressourcerne som led i den fælles fiskeripolitik <sup>(1)</sup>, særlig artikel 28, stk. 4,

under henvisning til Kommissionens forordning (EF) nr. 1042/2006 af 7. juli 2006 om gennemførelsesbestemmelser til artikel 28, stk. 3 og 4, i Rådets forordning (EF) nr. 2371/2002 om bevarelse og bæredygtig udnyttelse af fiskeressourcerne som led i den fælles fiskeripolitik <sup>(2)</sup>, særlig artikel 2, stk. 2, artikel 3, stk. 4, artikel 4, stk. 5, artikel 6, stk. 4, artikel 8, stk. 3, og artikel 9, stk. 4,

under henvisning til udpegningen af EF-inspektører og inspektionsmateriel meddelt af medlemsstaterne, og

ud fra følgende betragtninger:

- (1) Artikel 2, stk. 2, artikel 3, stk. 4, artikel 4, stk. 5, artikel 6, stk. 4, artikel 8, stk. 3, og artikel 9, stk. 4, i Kommissionens forordning (EF) nr. 1042/2006 bemyndiger Kommissionen til at udpege et organ med henblik på de formål, der er fastsat i nævnte artikler.
- (2) Ifølge artikel 3 i Rådets forordning (EF) nr. 768/2005 af 26. april 2005 om oprettelse af et EF-fiskerikontrolagentur og om ændring af forordning (EØF) nr. 2847/93 om indførelse af en kontrolordning under den fælles fiskeripolitik <sup>(3)</sup> skal EF-fiskerikontrolagenturet bl.a. bistå medlemsstaterne med at indberette oplysninger om fiskeri og kontrol og inspektion til Kommissionen og bidrage til medlemsstaternes og Kommissionens forskning i og udvikling af kontrol- og inspektionsteknik.

<sup>(1)</sup> EFT L 358 af 31.12.2002, s. 59. Ændret ved forordning (EF) nr. 865/2007 (EUT L 192 af 24.7.2007, s. 1).

<sup>(2)</sup> EUT L 187 af 8.7.2006, s. 14.

<sup>(3)</sup> EUT L 128 af 21.5.2005, s. 1.

(3) EF-fiskerikontrolagenturet bør derfor udpeges som det organ, der omhandles i artikel 2, stk. 2, artikel 3, stk. 4, artikel 4, stk. 5, artikel 6, stk. 4, artikel 8, stk. 3, og artikel 9, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1042/2006.

(4) Artikel 6, stk. 3, i forordning (EF) nr. 1042/2006 fastsætter, at efter opstillingen af den første fortegnelse over EF-inspektører og inspektionsudstyr, der er godkendt til at foretage inspektion i overensstemmelse med artikel 28, stk. 4, i Kommissionens forordning (EF) nr. 2371/2002, ændrer Kommissionen senest den 31. december hvert år fortegnelsen på basis af ændringer meddelt af medlemsstaterne.

(5) Det er derfor nødvendigt at ændre den fortegnelse over EF-inspektører og inspektionsmateriel, der blev vedtaget ved Kommissionens afgørelse 2007/166/EF <sup>(4)</sup>.

(6) Foranstaltningerne i denne afgørelse er i overensstemmelse med udtalelse fra Komitéen for Fiskeri og Akvakultur —

TRUFFET FØLGENDE AFGØRELSE:

## Artikel 1

EF-fiskerikontrolagenturet er det organ, der er udpeget til:

- a) at modtage afgørelser om bemyndigelser, jf. artikel 2, stk. 2, i forordning (EF) nr. 1042/2006
- b) at fungere som kontaktpunkt, jf. artikel 3, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1042/2006
- c) at anmode om og modtage rapporter, jf. artikel 4, stk. 5, i forordning (EF) nr. 1042/2006
- d) at offentliggøre fortegnelsen over EF-inspektører og inspektionsressourcer og ændringer af fortegnelsen, jf. artikel 6, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1042/2006

<sup>(4)</sup> EUT L 76 af 16.3.2007, s. 22.

- e) at udstede identifikationsdokumenter, jf. artikel 8, stk. 3, i Kommissionens forordning (EF) nr. 1042/2006, og
- f) at anmode om og modtage rapporter, jf. artikel 9, stk. 4, i forordning (EF) nr. 1042/2006.

*Artikel 2*

Bilaget til afgørelse 2007/166/EF erstattes af teksten i bilaget til nærværende afgørelse.

Udfærdiget i Bruxelles, den 28. februar 2008.

*På Kommissionens vegne*  
Joe BORG  
*Medlem af Kommissionen*

---



## BILAG

Land	Inspektører	Inspektions-fartøj(er)	Inspektionsfly	Andet inspektionsmateriel
Belgien	Casier, Maarten De Vleeschouwer, Guy Devogel, Geert Lieben, Richard	BNS STERN BNS VALCKE BNS ALBATROS DAB ZEEHOND	OO-MMM	
Bulgarien	Angelov Kamenov, Vladimir Apostolov Kumurdgiev, Kiril Dobrinov Tanev, Stanimir	NAFA 1 NAFA 2 NAFA 22		
Cypern	Avgousti, Antonis Karagiannis, Christos Kyriakou, Kyriakos Michail, Michalis Nikolaou, Nikolas Papadopoulos, Andreas Sophokleous, Maria	AMMOCHOSTOS GORGON ALKYON AMFITRITI		5 køretøjer
Danmark	Akselsen, Ole Andersen, Bent Andersen, Jesper Sandager Andersen, Lars Ole Andersen, Mogens Andersen, Niels Andersen, Peter Bunk Anderson, Jacob Aufeldt, Lasse Otto Backe, René Barrit, Jørgen Beck, Bjarne Baagø Bendtsen, Finn Jørgen Bendtsen, Lars Bernholm, Kristian Birkenborg, Pernille Brølling, Eigil Toft Baadsgård, Jørgen Carl, Morten Christoffersen, Flemming Christensen, Frantz Christensen, Jesper Just Christensen, Peter Christensen, Thomas Damsgaard, Kristen Degn, Jesper Dølling, Robert Ebert, Thomas Elnef, Frank Godt Eriksen, Lars Bonde Fick, Carsten Frederiksen, Torben Broe Grønkjær, Ole Gaarde, Børge Handrup, Jacob Hansen, Bruno Ellekær Hansen, Gunnar Hansen, Jan Duval Hansen, Martin	VESTKYSTEN NORDSØEN HAVØRNEN HAVTERNEN		

Land	Inspektører	Inspektions-fartøj(er)	Inspektionsfly	Andet inspektionsmateriel
	Hansen, Ole Heldager, Peter Hestbek, Flemming Høi, Jesper Højrup, Torben Jaeger, Michael Wassermann Jensen, Anders Christer Jensen, Anker Mark Jensen, Hanne Juul Jensen, Jimmy Langelund Jensen, Jonas Krøyer Jensen, Jørgen Uth Jensen, Lars Henrik Jensen, Lone Jensen, Poul Erik Jensen, René Sandholt Jensen, Tommy Johansen, Allan Juil, Axel Juil, Torben Jørgensen, Kristian Jørgensen, Ole Holmberg Karlsen, Jesper Knudsen, Malene Knudsen, Niels Knudsen, Ole Kokholm, Peder Kristensen, Henrik Kristensen, Jeanne Marie Kristensen, Peter Holmgaard Lange, Rune Kjærgaard Larsen, Michael Larsen, Peter Hjort Larsen, Tim Bonde Lundbæk, Tommy Madsen, Jens Erik Madsen, Johnny Mogensen, Erik Motzfeldt, Dan Høegh Møller, Gert Nielsen, Christian Nielsen, Dan Randum Nielsen, Gunner Nielsen, Hans Henrik Nielsen, Henrik Früsthück Nielsen, Jeppe Nielsen, Kim Tage Nielsen, Niels Kristian Nielsen, Steen Nielsen, Søren Nielsen, Trine Fris Nørgaard, Max Pedersen, Kenneth Pedersen, Kurt Benny Pedersen, Preben Toft Petersen, Jimmy Porsmose, Tommy			

Land	Inspektører	Inspektions-fartøj(er)	Inspektionsfly	Andet inspektionsmateriel
	Poulsen, Bue Poulsen, John Rasmussen, Tim Risager, Preben Rømer, Kim Schou, Kasper Schultz, Flemming Seibæk, Helge Siegumfeldt, Jeanette Simonsen, Morten Skrivergaard, Lennart Skaaning, Per Sørensen, Willy Thomsen, Bjarne Thomsen, Klaus Thorsen, Michael Trab, Jens Ole Vistrup, Annette Klarlund Wille, Claus Wind, Bernt Paul Aasted, Lars Jerne			
Estland	Grigorjev, Mait Grosmann, Meit Kekkonen, Janno Kutsar, Andres Kõue, Gunnar Lasn, Margus Niinemaa, Endel Ulla, Indrek Varblane, Viljar Vipp, Heino	Kati Kõu Maru Pikker Torm Valvas Vapper	Enstrom 480B MI-8 L-410	Kulkuri 34: AMA 220 Kulkuri 34: AMA 906 Kulkuri 34: AMA 518
Finland	Heikkinen, Pertti Hiltunen, Jouni Komulainen, Unto Koivisto, Kare Koskenala, Timo Koskinen, Aki Lähde, Jukka Linder, Jukka Nikiforow, Mikael Malin, Mikko Sundqvist, Lars Suominen, Ari Suominen, Paavo Ulenius, Niklas Ylönen, Camilla	Merikarhu Tursas Uisko	Dornier OH-MVN Dornier OH-MVH	
Frankrig	Baron, Philippe Bigot, Jean-Paul Bon, Philippe Chang Pi Hin, Emilien Chapel, Vincent Christ, Hervé Crochard, Thierry Fortier, Eric	VCSM Escaut VCSM Yser VCSM Scarpe VCSM Esteron PCG Géranium PATRA Glaive PSP Flamant PSP Pluvier	2 Dauphins i offentlig tjeneste Nord 262 Falcon 50 Marine Alouette III Lynx Panther 3 Reims-Aviation F 406	

Land	Inspektører	Inspektions-fartøj(er)	Inspektionsfly	Andet inspektionsmateriel
	Hudela, Emmanuel Isore, Pascal Jeany, Maxime Le Cousin, Jean-Luc Richard, Jean-François Sanson, Fabien Villenave, Patrick	PSP Cormoran VCSM Aber Vrach VCSM Penfeld VCSM Elorn VCSM Sèvre VCSM Vertonne VCSM Trieux VCSM Charente VCSM Adour PATRA Epée PSP Sterne P400 La Gracieuse VCSM Odet VCSM Tech VCSM Maury VCSM Huveaune VCSM Argens VCSM Vesubie VCSM Hérault VCSM Gravona PSP Arago PSP Grebe Bâtiment ALFAN KAN AN AVEL THEMIS IRIS		
Tyskland	Abs, Volker Ackermann, Michael Appelmans, Jürgen Arndt, Oliver Baumann, Jörg Bembenek, Jörg Bergmann, Udo Bieder, Mathias Bigalski, Hans-Georg Birkholz, Rüdiger Bloch, Ralf Böshertz, Andreas Brunnlieb, Jürgen Carstensen, Lutz Cassens, Enno Christiansen, Dirk Cordes, Reiner Dörbrandt, Stefan Drenkhan, Michael Ehlers, Klaus Engelbrecht, Sascha Erdmann, Christian Franke, Hermann Franz, Martin Garbe, Robert Hänse, Dirk Hansen, Hagen Heidkamp, Max Heisler, Lars Herda, Heinrich Hickmann, Michael	SYLT HELGOLAND EIDER GLÜCKSSBURG FALSHÖFT FEHMARN GREIF BREMERHAVEN EMDEN HAMBURG HIDDENSEE KNIEPSAND MEERKATZE PRIWALL RÜGEN SCHL.HOLSTEIN SEEADLER SEEFALKE GRAUBUTT STEINBUTT GOLDBUTT		

Land	Inspektører	Inspektions-fartøj(er)	Inspektionsfly	Andet inspektionsmateriel
	Homeister, Alfred Hoyer, Oliver Jens, Bernd Kaczenski, Bernhard Kersten, Mickel Kind, Karl-Heinz Knutzen, Stefan Kollath, Mark Köhn, Thorsten Krüger, Martin Linke, Hans-Herbert Lührs, Carsten Mücher, Martin Nöckel, Steffen Oltmann, Jens Pauls, Werner Perkuhn, Martin Raabe, Karsten Ramm, Jörg Reimers, André Rutz, Dietmar Sauerwein, Dirk Schmidt, Harald Schröder, Lasse Schuler, Claas Skrey, Erich Slabik, Peter Springer, Gunnar Sturm, Jochen Sween, Gorm Thieme, Stefan Thomas, Raik Tiedemann, Harald Vierk, Matthias Welz, Oliver Welz, Henning Welz-Juhl, Hans-Joachim Wichert, Peter Wolken, Hans			
Grækenland	Παπαλεονάρδος Δημοσθένης Γασπαράτος Σωκράτης Ξυπνητού Βασιλική Κανδυλιώτης Νικόλαος Κουζίλου Σταυρούλα Αργυρακοπούλου Αικατερίνη Αδαμοπούλου Γεωργία Ηλιάδης Νικόλαος Τοπάλογλου Κωνσταντίνος Ακριβός Δημήτριος Καλογήρου Νικόλαος Αργυρίου Γεωργία Γαλανούλη Ιωάννα Παπακωνσταντίνου Νικόλαος Μπουλακάκης Ευάγγελος Βυργιώτης Νικόλαος Πασσαδής Νικόλαος	ΛΣ 060 ΛΣ 139 ΛΣ 169 ΛΣ 172	AC 23 AC 3	

Land	Inspektører	Inspektions-fartøj(er)	Inspektionsfly	Andet inspektionsmateriel
	Χαμαλίδης Βασίλειος Γιαννούσης Βασίλειος Ουζούνογλου Ραλλού Σλανκίδης Βασίλειος Κιλέτση Στυλιανή Βαρθής Νικόλαος Γαωτής Κωνσταντίνος Βελισσαρόπουλος Ευάγγελος Καπετανάκης Δημήτριος Δεσποτάκη Σοφία Τριαντάφυλλος Χρήστος Δόντσιος Ευστράτιος Μπραουδάκης Γεώργιος Αλεξανδρόπουλος Ευστάθιος Βασιλοπούλου Διονυσία Τσάμης Χρήστος Ζακυνθινός Κωνσταντίνος Καπλάνης Γεώργιος Χασανίδης Γεώργιος Γαλούζης Γεώργιος Λαΐνης Δημήτριος Τσάρκος Παναγιώτης Βουρλέτσης Σωτήριος Κουλαξίδης Βασίλειος Πέτρου Ευθύμιος Βελισσαρόπουλος Αλέξανδρος			
Irland	Allan, Damian Allen, Patrick Allison, James Anderson, Kareen Anglim, Bobby Armstrong, Stuart Barber, Kevin Barrett, Brendan Barrett, Elizabeth Barry, Dave Bolger, Derek Boyle, Jimmy Boyle, Ronan Brandon, JJ Brannigan, Steve Brett, Martin Brophy, Paul Brunicardi, Michael Buckley, David Bugler, Andrew Burke, Pat Burke, Stephen Butler, D Butler, John Butler, Patricia Byrne, Kenneth Cahalane, Donnchadh Campbell, Stephen Carey, Ronan Carr, Kieran	LE EMER LE AOIFE LE AISLING LE EITHNE LE ORLA LE CIARA LE ROISIN LE NIAMH	C-252 C-253	

Land	Inspektører	Inspektions-fartøj(er)	Inspektionsfly	Andet inspektionsmateriel
	Casey, Anthony Chandler, Frank Chute, Killian Claffey, Seamus Clancy, Martin Cleary, Aidan Cloake, Niall Coffey, Kevin Cogan, Jerry Coleman, Tommy Collins, Damien Connery, Paul Connolly, Matt Corish, Cormac Corrigan, Kieran Cosgrove, Kenneth Cosgrove, Thomas Cotter, Colm Cotter, Jamie Coughlan, Susan Counihan, Martin Craven, Cormac Cronin, James Cronin, Martin Crowley, Brian Cummins, Paul Cummins, William Curran, Siobhan Daly, JJ Daly, Joe Daly, Mick Dempsey, Brian Dicker, Philip Doherty, Anita Doherty, John Doherty, Pat Donaldson, Stuart Downes, Eamon Downing, Erica Downing, John Downing, Maurice Doyle, Cronan Duane, Paul Ducker, Nigel Duffy, John Falvey, John Fanning, Grace Farrell, Brian Fennel, Siobhan Ferguson, Kevin Finegan, Ultan Fitzgerald, Brian Fitzgerald, Brian Fitzgerald, Richard Fitzpatrick, Gerard Flannery, Kevin Fleming, David			

Land	Inspektører	Inspektions-fartøj(er)	Inspektionsfly	Andet inspektionsmateriel
	Fleming, Owen Flynn, Alan Foley, Brendan Foran, Bryan Fowler, Patrick Fulton, Grant Gallagher, Dominick Gallagher, Neil Gallagher, Orlaith Gallagher, Patrick Geraghty, Tony Gernon, Ross Gleeson, Marie Gormanly, Breda Goss, Frank Goulding, Donal Graepel, Hugo Grant, Willie Greenwood, Mark Grogan, Suzanne Hamilton, Alan Hamilton, Greg Hamilton, Ken Hamilton, Martin Hanley, Richard Hannon, Gary Harding, James Harkin, Paddy Harrington, Michael Harty, Paddy Hayes, Joseph Hederman, John Heffernan, Bernard Hegarty, Paul Henson, Maria Hevers, Brian Hewson, Kevin Hickey, Adrian Hickey, Mick Hobbins, Tom Holland, Ken Hollingsworth, Edward Humphries, Daniel Kavanagh, Douglas Kearney, Brendan Kearney, John Keeley, Dave Keirse, Gavin Kelly, Dominic Kelly, Paul Kenneally, Jonathan Kennedy, Tom Kennelly, Mick Keogh, Mark Kerr, Charlie Kinsella, Gordon Kirwan, Conor			



Land	Inspektører	Inspektions-fartøj(er)	Inspektionsfly	Andet inspektionsmateriel
	Kirwan, Darragh Laide, Cathal Leahy, Alan Linehan, Sean Lowry, Tommy Lynch frahill, Gavin Lynch, Darren Lynch, Gerard Lynch, Grainne Lynch, Robbie MacGabhann, Declan Mackey, John Madden, Brendan Madine, Stephen Maloney, Nessa Manning, Neil Matthews, Brian Mc Carthy, Gavin Mc Carthy, Jerome Mc Carthy, Robert Mc Carthy, Tadgh Mc Connell, Clodagh Mc Cormack, Damien Mc Court, Colm Mc Garry, John Mc Ginn, Aodh Mc Grath, Martin Mc Groarty, John Mc Groarty, Mark Mc Keown, Amelia Mc Loughlin, Ronan Mc Nulty, Pat Mc Philbin, Dwain McGroary, Peter McLoughlin, Gerard McLoughlin, John McNamara, Kenneth McUmpfraigh, Caoimhin Mellett, Mark Minehane, John Minehane, Ken Mooney, Caroline Moore, Connor Moore, Stephen Morrison, Joe Motyer, Brian Mulcahy, John Mulcahy, Liam Mulcahy, Steven Mullane, Paul Mullery, Alan Mullowney, Owen Mundy, Brendan Murphy, Brian Murphy, Claire Murphy, Enda Murphy, John			

Land	Inspektører	Inspektions-fartøj(er)	Inspektionsfly	Andet inspektionsmateriel
	Murran, Sean Murray, Paul Nalty, Christopher Navy, John Newstead, Sean Nolan, Brian O'Brien, Paul O'Connor, Dermot O'Donovan, Michael O'Driscoll, Olan O'Leary, Stephen O'Mahony, David O'Sullivan, Cormac O'Beirnes, Derek O'Brien, Ken O'Brien, Paul O'Brien, Roberta O'Brien, Tom O'Callaghan, Donal O'Connell, James O'Connell, Paul O'Connor, Frank O'Donnell, Francis O'Donnell, Garvan O'Donnell, Pearse O'Donnell, Seamus O'Donoghue, Niamh O'Donovan, Diarmuid O'Dowd, Brendan O'Driscoll, Mark O'Flynn, Danny O'Halloran, Barry O'Keeffe, Olan O'Leary, Brian O'Leary, David O'Mahony, Denis O'Neachtain, Aonghus O'Neill, Donal O'Neill, Shane O'Regan, Alan O'Regan, Tony O'Shea, Cliona O'Shea, Jack O'Sullivan, Aileen Patterson, Adrienne Pentony, Declan Peyronnet, Arnaud Plante, Tom Plunkett, Thomas Power, Cathal Power, Declan Power, Gillian Prendergast, Kevin Price, Pat Pyne, Alan Quigley, Declan Quinn, Mikey			

Land	Inspektører	Inspektions-fartøj(er)	Inspektionsfly	Andet inspektionsmateriel
	Reddin, Tony Rice, Kieran Ridge, Patrick Robinson, James Rogers, Kevin Russell, Mark Ryan, EP Rynne, Cormac Scalici, Fabio Scanlon, Patrick Scannell, Ken Shalloo, Jim Shields, Brian Smyth, Eoin Stack, Stephen Sweeney, Brian Tarrant, Martin Tigh, Declan Timon, Eric Tortoise, Chas Touhy, Tom Tubridy, Fergal Tully, Hugh Turley, Mark Turnbull, Michael Twomey, Peter Twomey, Tom Tyrell, Wayne VallSenties, Virginia Van Raesfealt, Mark Verling, Ronan Vivash, Nigel Wall, Danny Wallace, Eugene Walsh, Dave Walsh, Larry Walsh, Richard Walsh, Steve Ward, Paul Ward, Terry Weldon, James Whelan, Mark Whelan, Paul Whelehan, Jason White, William Wickham, Larry Wilmot, Emmet Wilson, Tony Woodward, Ciaran			
Italien	Bizzarro, Federico Burlando, Michele S.G. Carta, Sebastiano Folliero, Alessandro Maltese, Franco Maria Morello, Salvatore Petrillo, Agostino	CP 901 CP 902 CP 903 CP 904 CP 905 CP 906 CP 276	MANTA 10-01 MANTA 10-02 ORCA 8-01 ORCA 8-02 ORCA 8-03 ORCA 8-04 ORCA 8-05	

Land	Inspektører	Inspektions-fartøj(er)	Inspektionsfly	Andet inspektionsmateriel
	Rivalta, Fabio	CP 288	ORCA 8-06	
	Salce, Paolo	CP 2039	ORCA 8-07	
		CP 2110	ORCA 8-08	
		CP 2094	ORCA 8-09	
		CP 2073	ORCA 8-10	
		CP 273	ORCA 8-11	
		CP 286	ORCA 8-12	
		CP 2077	KOALA 9-01	
		CP 2108	KOALA 9-02	
		CP 2087	KOALA 9-03	
		CP 271	KOALA 9-04	
		CP 284	KOALA 9-05	
		CP 2104	KOALA 9-06	
		CP 2046	KOALA 9-08	
		CP 2099		
		CP 2074		
		CP 267		
		CP 280		
		CP 2111		
		CP 2082		
		CP 2064		
		CP 265		
		CP 278		
		CP 289		
		CP 2097		
		CP 2096		
		CP 2079		
		CP 268		
		CP 281		
		CP 2103		
		CP 2053		
		CP 2066		
		CP 2071		
		CP 2102		
		CP 2080		
		CP 2072		
		CP 272		
		CP 285		
		CP 2098		
		CP 2081		
		CP 2086		
		CP 274		
		CP 2107		
		CP 2085		
		CP 287		
		CP 2095		
		CP 277		
		CP 2084		
		CP 266		
		CP 279		
		CP 2204		
		CP 2088		
		CP 2109		
		CP 2203		
		CP 269		
		CP 275		
		CP 282		

Land	Inspektører	Inspektions-fartøj(er)	Inspektionsfly	Andet inspektionsmateriel
		CP 290 CP 2201 CP 2205 CP 2093 CP 2092 CP 2202 CP 2105 CP 2106 CP 283 CP 291 CP 2100 CP 270 CP 2101 CP 2091 CP 2075 CP 292 CP 2076 CP 2058		
Letland	Baruskovs, Vladislavs Brants, Janis Holmstroms, Arturs Kalejs, Rudolfs Klagiss, Felikss Latkovska, Jolanta Leja, Janis Millers, Edgars Naumova, Daina Pincuks, Maksims Pusilds, Aigars Savickis, Helmutis Skrube, Juris Sprogis, Eduards Veinbergs, Miks		Piper Seneca PA-34-220T Tiger AG-5B	
Litauen	Babčionis, Genadijus Barlovskis, Andrius Jonaitis, Arūnas Labanauskas, Aivaras Lendzbergas, Erlandas Vaitkus, Giedrius Vozgirdas, Eduardas Žartun, Vitalij	RIB »Brig Falcon 400L« Vakaris Tobis		
Malta	Aquilina, Audrey Axiaq, Saviour Camilleri, David Caruana, Frans Cauchi Marco Cremona, Russel Cutajar, Alex Debono, Joseph Farrugia, Charles Grech, James.L. Hamilton, John Mifsud, Daniel Nappa, Jason	P51 P52 P01 P61	BN-2B: AS16 BN-2B: AS19	

Land	Inspektører	Inspektions-fartøj(er)	Inspektionsfly	Andet inspektionsmateriel
	Sant, Jean Pierre Scerri, Angelino Scicluna, Etienne Tabone, Alan			
Nederlandene	Altorffer, Wim Arst, Christian Bakker, Jan Bastiaan, Robert Beij, Wim Boone, Jan Kees De Boer, Meindert De Kort, Maarten De Mol, Gert Dieke, Richard Duinstra, Jacob Frankhuisen, Gerrit Freke, Hans Groebe, Pat Hematyar Tabatabaie, Fariborz Jeurissen, Maria Karlas, Tonny Kleinen, Tom Koenen, Gerard Kraaijenoord, Jaap Kramer, Willem Krijnen, Hans Kwakman, Jeroen Leenheer, Adrie Meijer, Cor Miedema, Anco Ros, Michel Schekkerman, Cees Schneider, Leendert Schoon, Anneke Tervelde, Lex Van den Berg, Dirk Van der Jeugd, Rob Van der Molen, Ton Van der Veer, Siemen Van Echten, Jeanet Velt, Ernst Vervoort, Hans Weijtmans, Peter Wijbenga, Arjan Wijkhuisen, Eddy Zegel, Gerrit Zevenbergen, Jan Zijlstra, Evelien	Barend Biesheuvel		Skibe og fly, der opererer under kystvagtens flag VCC
Polen	Bartczak, Tomasz Jamioł, Waldemar Jóźwiak, Marek Kozłowski, Piotr Kucharski, Tadeusz Łukasewicz, Paweł Łuczkiwicz, Tomasz Niewiadomski, Piotr	Nawigator XXI Kontroler-18 Kontroler-21 Kontroler-25		

Land	Inspektører	Inspektions-fartøj(er)	Inspektionsfly	Andet inspektionsmateriel
	Nowak, Włodzimierz Patyk, Konrad Skibior, Sławomir Szumicki, Tomasz Wereszczyński, Leszek Wiliński, Adam			
Portugal	Albuquerque, José Branco, Francisco Camões, Manuel Canato, Francisco Diogo, João Ferreira, Carlos Figueira, Fernando Fonseca, Álvaro Silva, António Silva, M <sup>a</sup> João Teixeira, Alexandre	NRP AFONSO CERQUEIRA NRP ANTÓNIO ENES NRP BATISTA DE ANDRADE NRP JACINTO CANDIDO NRP JOÃO COUTINHO NRP JOÃO ROBY NRP PEREIRA D'ECA	C212/100: 16510 C212/100: 16512 C212/100: 16519 C212/300: 17201 C212/300: 17202 EH101: 19607 EH101: 19608	
Slovenien	Smoje, Robert Smoje, Vinko			
Spanien	Alcade Gutiérrez, Pedro Águila Paneque, José Luís Amunarriz Emazabel, Sebastián Avedillo Contreras, Buena Ventura Bermúdez Pena, Francisco Boy Carmona, Esther Boy Carmona, Sara Brotons Martínez, Jose J. Camacho Ayo, Alejandro Carro Martínez, Pedro Chamizo Catalán, Carlos Coello de Miguel, Javier Company Balaguer, Míguel Ángel Criado Bará, Bernardo Dávila Rodríguez, Juan Carlos De la Hoz Perles, Míguel Del Hierro Suánces, Javier Díaz Lago, Tomás Durán Abuín, Santiago Feito Fernández, Cesáreo Ferreño Matínez, Jose A. Fole López, Luís Maria Fontán Aldereguía, Maria C. Fontán Aldereguia, Manuel Fontanet Doménech, Felipe García Asensio, Melchor García Cánovas, Francisco García Domínguez, Alfonso Carlos García Gen, Juan Ramón García Simonet, Cristina Garrote Díaz, Enrique	CHILREU TARIFA ALBORÁN ARNOMENDI RÍO ANDARAX SALEMA RÍO GUADIARO RÍO FRANCOLÍ	DOÑANA SANCTI PETRI ROCHE ALCOTÁN II ALCOTÁN III ALCOTÁN IV ALCOTÁN V	

Land	Inspektører	Inspektions-fartøj(er)	Inspektionsfly	Andet inspektionsmateriel
	Genovés Ferriols, José C. González Fernández, Manuel A. González Merayo, Sergio González Túñez, José Manuel Guijo Rodríguez, Luís Carlos Gutiérrez Tudela, Manuel Heredia Arteaga, Jorge Hernández Betzen, Roberto Hierro Suanzes, Belén del. Hierro Suanzes, María del. León Carmona, Ángel Lestón Leal, Juan Manuel Marra-López Porta, Julio Martínez de la Sierra, José Manuel Martínez González, Jesús Martínez Velasco, Carolina Mata Pena, Alberto Mayoral Vázquez, Gonzalo F. Medina García, Esteban Meijueiro Morado, Victor Méndez-Villamil Mata, María Mene Ramos, Ángel Menéndez Fernández, Manuel J. Miranda Almón, Fernando Muiños López, Juan Carlos Nieto Conde, Fernando Ochando Ramos, Ana M. Orgueira Pérez, M <sup>a</sup> Vanesa Ortigueira Gil, Adolfo Daniel Pérez González, Virgilio Pérez Quíles, Julián Javier Piñón Lourido, Jesús Prieto Estévez, Laura Puerta Baranda, Raúl Rey Carríl, Camilo José Ríos Cidras, Manuel Rios Cidras, Xose Rodríguez Moreno, Alberto Rodríguez Múñiz, José M. Rodríguez Novoa, Silvia Romero Insúa, Jesús Ruíz Gómez, Sonia Ruíz Valverde, Antonio Saavedra España, Jesús Sáez Puig, Pedro San Claudio Pérez, José Vicente Sánchez Fernández, Manuel Pedro Sánchez Rodríguez, Joaquín Sánchez Sánchez, Esmeralda Santos Maneiro, José Tomás Santos Pinilla, Beatriz Teijeiro Teijeiro, Alberto Tenorio Rodríguez, José Luís Torre González, Miguel A. Torrejón Colón, José María			



Land	Inspektører	Inspektions-fartøj(er)	Inspektionsfly	Andet inspektionsmateriel
	Torres Pérez, José Ángel Tórtola López, José Antonio Tubio Rodríguez, Xosé Vázquez Pérez, Juana M <sup>a</sup> Vega García, Francisco M. Vidal Cardalda, José Manuel Villa Martínez, Rafael Andrés Yeregui Velasco, Pablo Zabala Silva, Laura M.			
Sverige	Åberg, Christian Almers, Johan Antonsson, Jan-Eric Axelsson, Bjarne Bengtsson, David Berg, Jonas Birgander, Harald Blomqvist, Anders Braxenholm, Tommy Bühler, Hanna Carlsson, Christian Carlsson, Kent Cederholm, Jan Dahl, Ulrika Davidsson, Stig Dunmark, Mats Ekersved, Roger Elsrud, Tomas Engerberg, Johan Englund, Raymond Eriksson, Örjan Erlandsson, Per Falk, David Fernström, Björn Forsberg, Jeannette Hansén, Klas Hansson, Stig-Lennart Holm, Mats Holmberg, Kjell Holmgren, Douglas Hultemar, Staffan Hultén, Lars Jakobsson, Magnnus Jansson, Bengt Johansson, André Johansson, Ingmar Johansson, Thomas Johnsson, Kristin Johnsson, Per Jönsson, Jan-Erik Karlsson, Daniel Karlsson, Bengt-Åke Larsson, Christoffer Larsson, Jesper Larsson, Mats Lindahl, Håkan Lindén, Roger	KBV 020 KBV 048 KBV 050 KBV 051 KBV 103 KBV 181 KBV 201 KBV 202 KBV 283 KBV 286 KBV 288 KBV 301 KBV 303 KBV 307	KBV 501 KBV 502 KBV 503 KBV 583 KBV 587	

Land	Inspektører	Inspektions-fartøj(er)	Inspektionsfly	Andet inspektionsmateriel
	Lundberg, Lars Löfström, Anders Magnusson, Marianne Månsson, Leif Månsson, Olle Mårtensson, Per Nihlén, Linus Nilsson, Birgitta Nilsson, Jan-Åke Nilsson, Joakim Norrby, Tom Ohlin, Ingemar Olovsson, Bo Olsson, Kenneth Olsson, Lars Olsson, Peter Olsson, Sven Östlihn, Gunnar Persson, André Persson, Göran Persson, Mats Pettersson, Anders Petersson, Christer Petersson, Jan Philipsson, Gunnar Pyk, Staffan Risberg, Patrik Robertsson, Roland Roosberg, Henrik Rosén, Hans-Christer Rube, Ann Rydberg, Håkan Samuelsson, Niklas Sandberg, Rolf Sandblom, Örjan Schütz, Elias Selander, Roy Sjöberg, Ruben Sjövik, Kristina Ström, Jonna Sundberg, Caroline Swahn, Johan Svensson, Lars Tedvik, Arvid Thuresson, Lars-Göran Thälund, Bo Thörncrantz, Olof Thörngren, Jonas Weimenhög, Per Wickbom, Jan Wimmer, Anders Wisjö, Patrik Wrangborn, Thomas			
Det Forenede Kongerige	Ainsley, Andrew Aitken, Alison Allen, Terry	HMS SEVERN HMS TYNE HMS MERSEY	WATCHDOG 64 WATCHDOG 65 WATCHDOG 71	

Land	Inspektører	Inspektions-fartøj(er)	Inspektionsfly	Andet inspektionsmateriel
	Austin, Simon Bamford, Kylie Banks, Andrew Bayntun, David Bell, Graham John Bell, Lewis Billson, Carol Black, Jo Boden, Michael Browne, Marc Bryan, Paul Burnett, Graeme Carroll, Dave Charman, Colin Clarke, Ian Collins, Tony Cook, David Corner, Nigel Coyle, James Craig, Ian Alexander Cullum, Will Donnelly, Martin Peter Douglas, Sean Draper, Peter Ebby, James Edwards, Peter Elliott, Philip Feasey, Ian Ferguson, Adam Fletcher, Paul Flint, Toby Ford-Keyte, Graham Gardiner, Kevin Garside, Nick Gooding, Colin Gough, Callum Green, David Duncan Grier, Derek Griffin, Stuart Gristwood, Malcolm Hall, Ryan Hancock, Jeremy Harris, William Hart, Steve Hay, John Henderson, Rod Hepples, Stephen Higgins, Frank Holbrook, Joanna Hutchinson, Nick Irish, Rachel Jamieson, Malcolm John, Barrie Johnson, Paul Johnston, Stephen Johnston, Isobel L'amie, Chris	FPV JURA FPV MINNA FPV VIGILANT FPV NORNA FPV HIRTA	WATCHDOG 72	

Land	Inspektører	Inspektions-fartøj(er)	Inspektionsfly	Andet inspektionsmateriel
	Laycock, Jonathon Paul Lett, Jonathon Lovett, Graham MacCallum, Archie Mackenzie, Alex MacKinnon, Christopher John Mair, Angus Mair, Aaron Marshall, Phil May, Roger McCusker, Simon McDonnell, Alistair McEwan, Colin Mcqueen, Jason Mills, John Alexander Moore, Matt Moslempour, Tahmores Muir, James Munday, David Neave, James Nelson, Paul Newlands, Andy Nicholson, Chris Nick, Mynard Ord, Viv Owen, Gary Page, Tim Parker, Juliette Parr, Jonathan Perry, Andy Poulding, Daniel Putt, David Radford, Angus Reeves, Adam Renfree, Stephen Roberts, Julian Robinson, Neil Rushton, Jame Scorer, Andy Serafino, P Skinner, Amy Slater, Michael Smart, Barrie Snowball, David Sooben, Jez Stevens, Chris Stipetic, John Strang, Nicol Styles, Mario Thain, Marc Todd, Ian Varty, Jason Weighell, David Wellum, Neil Weychan, Paul Whitby, Philip Whyte, Ron			

Land	Inspektører	Inspektions-fartøj(er)	Inspektionsfly	Andet inspektionsmateriel
	Williams, Justin Wilson, Tom Wilson, Al Worsnop, Mark Alexander Wright, Nicholas Yates, Simon Young, Ally Young, Iain			